

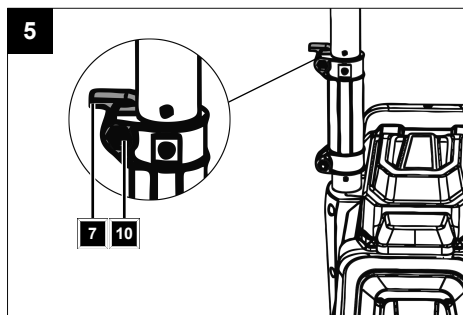
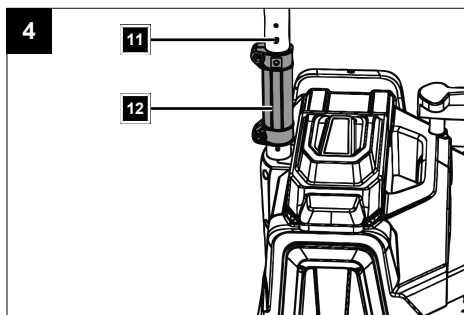
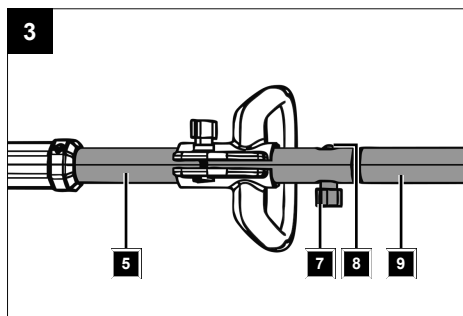
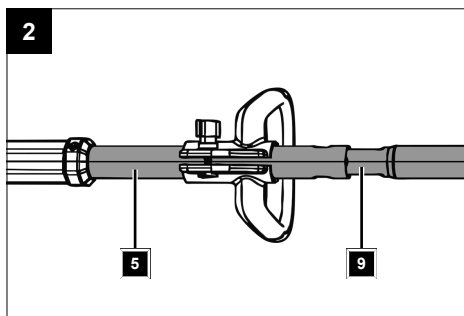
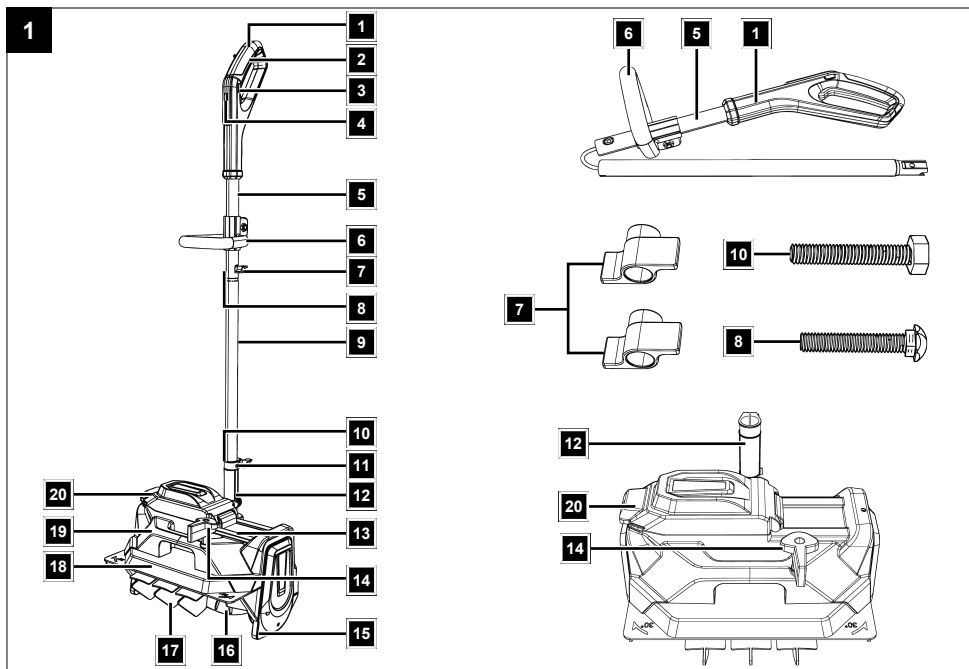
Art.Nr.
39081069982
AusgabeNr.
39081069982
Rev.Nr.
17/10/2023

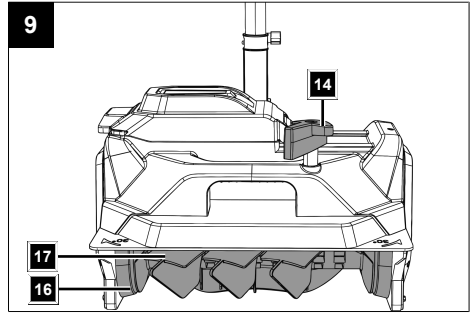
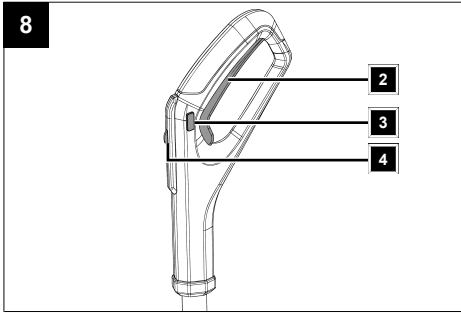
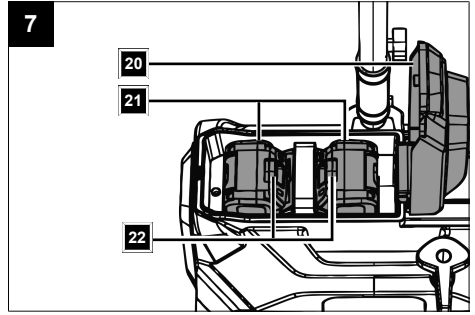
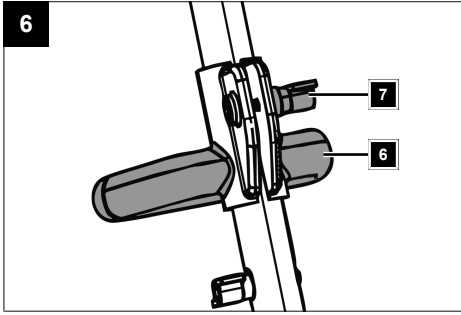
CE gomag



GO-SNF400

DE	Akku-Schneefräse Originalbetriebsanleitung	4
GB	Cordless snow blower Translation of the original operating instructions	18
FR	Fraise à neige sans fil Traduction du mode d'emploi original	31
IT	Sgombraneve a batteria Traduzione delle istruzioni per l'uso originali	45
ES	Quitanieves de batería Traducción del manual de instrucciones original	59





Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	6
2	Produktbeschreibung (Abb. 1)	6
3	Lieferumfang (Abb. 1)	6
4	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
5	Sicherheitshinweise	7
6	Technische Daten	11
7	Auspacken	12
8	Vor Inbetriebnahme.....	12
9	Bedienung	12
10	Arbeitshinweise	13
11	Reinigung und Wartung	13
12	Lagerung	14
13	Reparatur & Ersatzteilbestellung.....	14
14	Entsorgung und Wiederverwertung.....	14
15	Störungsabhilfe	15
16	Garantiebedingungen	15
17	EU-Konformitätserklärung.....	17
18	Explosionszeichnung	73

Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!		Wartungs-, Umrüst-, Einstell- und Reinigungsarbeiten nur bei ausgeschaltetem Motor und entferntem Akku durchführen.
	Achtung! Das Nichtbeachten der an dem Produkt angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.		Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor.
	Tragen Sie einen Gehörschutz.		Verletzungsgefahr! Greifen Sie mit Ihren Händen nie in die Nähe der Messer.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.		Füße von der Fräswalze fernhalten.
	Festes Schuhwerk tragen!		Garantierter Schalleistungspegel des Produkts.
	Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus. Das Produkt darf nur unter trockenen Umgebungsbedingungen stationiert, gelagert und betrieben werden.		Lithium-Ionen Akku
	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.		Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.

1 Einleitung

Hersteller:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Produkt kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäße Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Produkt auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Produkt dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Produkts unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Produkten allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

2 Produktbeschreibung (Abb. 1)

1. Handgriff
2. Ein-/Ausschalter
3. Einschaltsperr
4. Drehzahlregler
5. Oberer Holm
6. Führungshandgriff
7. Flügelmutter
8. Schlossschraube M6
9. Unterer Holm
10. Sechskantschraube M6
11. Federkugel
12. Holmaufnahme
13. Motorgehäuse
14. Hebel
15. Gleitkufen
16. Fräswalze
17. Schneeleitlamellen
18. Auswurfabdeckung
19. Tragegriff
20. Deckel
21. Akku*
22. Entriegelungstaste (Akku)

* = nicht im Lieferumfang enthalten!

3 Lieferumfang (Abb. 1)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
7.	2 x	Flügelmutter
8.	1 x	Schlossschraube M6
10.	1 x	Sechskantschraube M6
	1 x	Akku-Schneefräse
	1 x	Bedienungsanleitung

4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Räumen von frisch gefallenem, losen Nass- und Pulverschnee auf befestigten Wegen und Flächen mit festem Untergrund und glatter Oberfläche bestimmt (z.B. Betonpflaster, Granitpflaster oder Asphalt).

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

5 Sicherheitshinweise

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
- h) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Schneefräsen

Weiterbildung

1. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen an der Maschine selbst und in der Anleitung bevor Sie diese Maschine in Betrieb nehmen. Seien Sie vertraut mit den Stellteilen und der ordnungsgemäßen Verwendung der Maschine. Seien Sie sich bewusst, wie Sie die Maschine schnell anhalten und die Stellteile auskuppeln können.
2. Lassen Sie niemals Kinder die Maschine bedienen. Lassen Sie niemals Erwachsene die Maschine bedienen, wenn diese nicht vorher unterwiesen wurden.
3. Halten Sie das Arbeitsgebiet frei von allen Personen, vor allem kleinen Kindern.
4. Gehen Sie umsichtig vor, um ein Ausrutschen oder Stürzen zu verhindern, vor allem wenn die Schneefräse rückwärts bewegt wird.

Vorbereitung

1. Inspizieren Sie den Bereich, wo die Maschine benutzt werden wird, gründlich und entfernen Sie alle Fußmatten, Schlitten, Bretter, Kabel und andere Fremdoobjekte.
2. Betreiben Sie die Maschine nicht ohne dabei die entsprechende Winterbekleidung zu tragen. Vermeiden Sie das Tragen sehr weicher Kleidung, welche in beweglichen Teilen hängenbleiben könnte. Tragen Sie Schuhwerk, das Ihre Standfestigkeit auf rutschigen Oberflächen verbessert.
3. Tragen Sie stets eine Schutzbrille oder einen Augenschutz im Betrieb oder bei der Ausführung von Anpassungen oder Reparaturen, um Ihre Augen vor Fremdoobjekten zu schützen, die von der Maschine ausgeworfen werden könnten.
4. Versuchen Sie niemals, Justierungen an der Maschine vorzunehmen, während der Motor läuft.

Betrieb

1. Bewegen Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe von rotierenden Teilen oder unter diese. Halten Sie sich stets von allen Auswurföffnungen fern.
2. Gehen Sie bei Betrieb in der Nähe von Schotter- oder Kieswegen oder auf diesen mit extremer Vorsicht vor. Seien Sie wachsam in Bezug auf versteckte Gefährdungen, wenn Sie in die Maschine in der Nähe von öffentlichen Straßen betreiben.
3. Falls Sie auf ein Fremdoobjekt gestoßen sind, stoppen Sie den Motor, entfernen Sie die Akkus, inspizieren Sie die Schneefräse auf mögliche Schäden und reparieren Sie diese Schäden, bevor Sie die Schneefräse wieder starten und in Betrieb nehmen.
4. Falls die Maschine abnormal zu vibrieren beginnt, stoppen Sie den Motor und prüfen Sie umgehend nach dem Grund für die Vibration. Vibrationen sind allgemein ein Warnzeichen, das auf Störungen hinweist.

5. Stoppen Sie den Motor, wenn Sie die Betriebsstellung verlassen, bevor Sie das Gehäuse des Sammlers/Lauftrads oder den Auswurfkanal von Verstopfungen reinigen und wenn Sie Reparaturen, Justierungen oder Inspektionen durchführen wollen.
6. Gehen Sie an Pisten mit extremer Vorsicht vor.
7. Betreiben Sie die Schneefräse niemals ohne die ordnungsgemäßen trennenden Schutzeinrichtungen und anderen Schutzeinrichtungen an Ort und Stelle und in arbeitssicherem Zustand.
8. Lenken Sie den Auswurf niemals in Richtung von Menschen oder in Bereiche, wo Sachschäden die Folge sein könnten. Halten Sie Kinder und andere Personen fern.
9. Überlasten Sie die Kapazität der Maschine nicht, indem Sie versuchen, den Schnee zu schnell zu räumen.
10. Betreiben Sie die Maschine niemals bei hohen Geschwindigkeiten auf rutschigen Oberflächen. Schauen Sie hinter sich und gehen Sie mit Vorsicht vor, wenn Sie rückwärts arbeiten.
11. Schalten Sie das Produkt aus, wenn die Schneefräse transportiert oder nicht verwendet wird.
12. Verwenden Sie nur Zusatzeinrichtungen und Zubehör, die vom Hersteller der Schneefräse zugelassen sind.
13. Betreiben Sie die Schneefräse niemals ohne gute Sicht und Beleuchtung. Wahren Sie stets Standsicherheit und halten Sie sich gut an den Handgriffen fest. Gehen Sie stets; laufen Sie niemals.
14. Fassen Sie niemals einen heißen Motor an.

Beseitigen von Verstopfungen im Auswurfkanal

Kontakt zwischen den Händen und dem rotierenden Laufrad im Auswurfkanal ist die häufigste Verletzungsursache beim Umgang mit Schneefräsen. Verwenden Sie niemals Ihre Hände um den Auswurfkanal zu räumen.

Zum Räumen des Auswurfkanals:

1. Schalten Sie das Produkt aus!
2. Warten Sie 10 Sekunden, um sicherzugehen, dass die Schneiden des Lauftrads nicht mehr rotieren.
3. Verwenden Sie stets ein Räumungswerkzeug, nicht Ihre Hände.

Wartung und Lagerung

1. Prüfen Sie Scherschrauben und andere Schrauben häufig auf ordentlichen Anzug, um sicherzustellen, dass die Maschine in einem sicheren Betriebszustand ist.
2. Ziehen Sie stets die Betriebsanleitung für weitere wichtige Details zu Rate, wenn die Schneefräse für eine längere Zeitdauer eingelagert werden soll.
3. Warten oder ersetzen Sie die Sicherheitsetiketten nach Bedarf.

4. Lassen Sie die Maschine einige Minuten nach dem Schneefräsen laufen, um ein Einfrieren des Sammlers/Lauftrads zu verhindern.

Bei Reinigung, Reparatur oder Inspektion der Schneefräse, stoppen Sie den Motor und stellen Sie sicher, dass der Sammler/das Laufrad und alle beweglichen Teile nicht länger in Bewegung sind. Entfernen Sie die Akkus, um zu verhindern, dass jemand versehentlich den Motor startet.

Restrisiken

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Personen- und Sachschäden durch den wegschleudernden Schnee oder im Schnee vorhandenen Fremdkörpern.
- Verletzung durch Hineingreifen in die laufende Fräswalze.
- Schädigung des Gehöres, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Verwenden Sie das Produkt so, wie es in dieser Bedienungsanleitung empfohlen wird. So erreichen Sie, dass Ihr Produkt optimale Leistungen erbringt.
- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

WARNUNG

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebes ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

⚠️ WARNUNG

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

⚠️ WARNUNG

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der 20V gomag Serie gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienung.

ACHTUNG

Das Produkt ist Teil der 20V gomag Serie und darf nur mit Akkus dieser Serie betrieben werden. Akkus dürfen nur mit Ladegeräten dieser Serie geladen werden. Beachten Sie hierbei die Angaben des Herstellers.

6 Technische Daten

Akku-Schneefräse	GO-SNF400
Motorspannung	40 V
Schutzart	IPX1
Schutzklasse	III
Leerlaufdrehzahl min. – max.	1667 – 1998 min ⁻¹
Fräswalzenbreite	34 cm
Räumbreite	40 cm
Schneehöhe max.	20 cm
Auswurfbreite max.	6 m
Gewicht (ohne Akku)	6,5 kg
Temperatur	max. 50°C
• Betrieb	-20 – 50°C
• Lagerung	5 – 30°C

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch und Vibration

⚠️ WARNUNG

Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie und Personen, die sich in der Nähe befinden bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend nach EN ISO 8437-4 ermittelt.

Geräuschkennwerte

Gemessene Schalldruck L_{pA}	78,6 dB
Messunsicherheit K_{pA}	3 dB
Gemessene Schalleistung L_{wA}	89,85 dB
Messunsicherheit K_{wA}	3 dB
Garantierte Schalleistung	92 dB

Vibrationskennwerte

Vibration am Holm a_h	0,812 m/s ²
Messunsicherheit K	1,5 m/s ²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Geräuschemissionswert und der angegebene Schwingungsgesamtwert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

Die Geräuschemissionen und der Schwingungsemissionswert können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen: die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

7 Auspacken

⚠️ WARNUNG

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug!

Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

8 Vor Inbetriebnahme

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug. Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Aussschalters besteht Verletzungsgefahr.

8.1 Holm montieren (Abb. 1 - 5)

Hinweis:

Im Inneren des Holms verläuft ein Kabel. Quetschen und dehnen Sie das Kabel nicht.

1. Schieben Sie den unteren Holm (9) in den oberen Holm (5).
2. Stecken Sie die Schlossschraube M6 (8) in die Vierkantaufnahme am oberen Holm (5). Schrauben Sie die Flügelmutter (7) auf die Schlossschraube M6 (8).

3. Drücken Sie die Federkugel (11) und halten Sie die Federkugel (11) gedrückt. Schieben Sie den Holm (5 + 9) in die Holmaufnahme (12). Die Federkugel (11) arretiert im dafür vorgesehenen Loch.
4. Führen Sie die Sechskantschraube M6 (10) in die Schraubenaufnahme an der Holmaufnahme (12). Schrauben Sie die Flügelmutter (Pos. 7) auf die Sechskantschraube M6 (10).

8.2 Führungshandgriff einstellen (Abb. 1 + 6)

Hinweis:

Um mit dem Produkt arbeiten zu können, muss der Führungshandgriff in einer Flucht mit dem Handgriff stehen.

1. Öffnen Sie die Flügelmutter (7).
2. Drehen Sie den Führungshandgriff (6) bis er in einer Flucht mit dem Handgriff (1) steht. Schieben Sie den Führungshandgriff (6) in eine für Sie angenehme Arbeitshöhe.
3. Schließen Sie die Flügelmutter (7).

9 Bedienung

ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur, während dem Arbeiten 50 °C nicht überschreitet und -20 °C nicht unterschreitet.

ACHTUNG

Das Produkt ist Teil der 20V gomag Serie und darf nur mit Akkus dieser Serie betrieben werden. Akkus dürfen nur mit Ladegeräten dieser Serie geladen werden. Beachten Sie hierbei die Angaben des Herstellers.

9.1 Akkus (21) in die Akku-Aufnahme einsetzen/entnehmen (Abb. 7)

Akkus einsetzen

1. Öffnen Sie den Deckel (20).
2. Schieben Sie beide Akkus (21) in die Akku-Aufnahme. Die Akkus (21) rasten hörbar ein.

Akkus entnehmen

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste der Akkus (22) und ziehen Sie die Akkus (21) aus der Akku-Aufnahme.

9.2 Auswurfrichtung einstellen (Abb. 9)

ACHTUNG

Der Hebel darf nur im Stillstand betätigt werden.

Hinweis:

Positionen: Links = -30°, Mitte = 0°, rechts = +30°

1. Warten Sie den Stillstand des Produkts ab.
2. Ziehen Sie den Hebel (14) nach oben und drehen Sie den Hebel (14) in die gewünschte Position. Die Schneeleitlamellen (17) drehen in die Auswurfrichtung.
3. Lassen Sie den Hebel (14) los.

9.3 Ein-/Ausschalter (2) (Abb. 1 + 8)**⚠ WARNUNG****Einzugsgefahr!**

Das Produkt beginnt sofort nach dem Einschalten zu drehen. Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie Abstand zur Auswurföffnung.

Hinweise:

Prüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Beschädigungen und Vollständigkeit der Schutzrichtungen und der Fräswalze. Ersetzen Sie beschädigte Teile.
 - Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
 - Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.
1. Halten Sie das Produkt während der Arbeit immer mit beiden Händen fest. Greifen Sie beide Handgriffe (1 + 6).
 2. Heben Sie das Produkt etwas an, bevor Sie es einschalten.
 3. Zum Einschalten des Produkts drücken Sie die Einschaltsperrle (3) und den Ein-/Ausschalter (2).
 4. Geben Sie die Einschaltsperrle (3) wieder frei.
 5. Schieben Sie das Produkt in Schrittgeschwindigkeit nach vorne.
 6. Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Ausschalter (2) los.

9.4 Drehzahl und Wurfweite einstellen (Abb. 8)**Hinweis:**

Stufe 1 = niedrig, Stufe 6 = hoch

1. Drehen Sie den Drehzahlregler (4) auf die gewünschte Stufe.
2. Beginnen Sie bei einer kleineren Drehzahl und erhöhen Sie diese nach Bedarf.

9.5 Überlast-Abschaltung

Bei Überlastung des Motors schaltet dieser selbständig ab. Nach einer Abkühlzeit (zeitlich unterschiedlich) lässt sich der Motor wieder einschalten.

10 Arbeitshinweise**10.1 Hinweise zum Schneefräsen**

- Es ist einfacher und effizienter, Schnee sofort zu räumen, nachdem er gefallen ist, bevor er zu hoch liegt.
- Der Winkel beim Schieben des Produkts beeinflusst die Wurfweite und die übrigbleibende Schneehöhe.
- Räumen Sie bei größeren Schneehöhen in mehreren Durchgängen jeweils die obere Schneeschicht.
- Lassen Sie das Produkt nach dem Schneeräumen noch einige Minuten laufen, damit die Feuchtigkeit trocknet und bewegliche Teile nicht einfrieren.
- Warten Sie den Stillstand aller beweglichen Teile ab.
- Entfernen Sie die Akkus nach Beendigung der Arbeit.

11 Reinigung und Wartung**⚠ WARNUNG**

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich mit entferntem Akku durch. Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Entfernen Sie den Akku.
- Lassen Sie das Produkt auskühlen.
- Entnehmen Sie das Einsatzwerkzeug.

11.1 Reinigung

1. Warten Sie den Stillstand aller beweglichen Teile ab.
2. Entfernen Sie Schnee und Eis vom Produkt.
3. Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitz und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.

4. Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
5. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.

11.2 Wartung

Das Produkt ist wartungsfrei.

12 Lagerung

Vorbereitung für das Einlagern

1. Warten Sie den Stillstand aller beweglichen Teile ab.
2. Entfernen Sie beide Akkus (21).
3. Reinigen und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden.

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.

Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30°C.

Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf.

Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Produkt auf.

13 Reparatur & Ersatzteilbestellung

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

ACHTUNG

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

13.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Modellbezeichnung
- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

Ersatzteile / Zubehör

Akku GO-ABP 2.0 Artikel-Nr.:	7909201714
Akku GO-ABP 4.0 Artikel-Nr.:	7909201715
Ladegerät GO-BC 2.4 Artikel-Nr.:	7909201716
Ladegerät GO-BC 4.5 Artikel-Nr.:	7909201717
Ladegerät GO-BC 2.4 twin Artikel-Nr.:	7909201718
Ladegerät GO-BC 4.5 twin Artikel-Nr.:	7909201719

14 Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
 - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
 - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertrieber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.

- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.
- Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden.
- Geben Sie das Gerät und das Ladegerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden.
- Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.
- Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger.

Hinweise zu Lithium-Ion-Akkus



Akku vor der Entsorgung des Geräts ausbauen!

- Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und Ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

15 Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Produkt lässt sich nicht starten.	Die Akkuleistung ist zu schwach.	Laden Sie den Akku auf.
	Der Akku ist nicht richtig eingesetzt.	Schieben Sie den Akku in die Akku-Aufnahme. Der Akku rastet hörbar ein.
	Der Akku ist zu kalt.	Einen Akku mit Zimmertemperatur einsetzen.
Die Fräswalze dreht nicht.	Zu hoher Schnee verhindert das Anlaufen.	Die Fräswalze vor dem Einschalten etwas vom Schnee anheben.
	Die Fräswalze ist vereist oder voller Schnee.	Die Fräswalze vorsichtig von Eis und Schnee befreien, gegebenenfalls auftauen lassen.
	Unzureichender oder kein Kontakt zwischen Holm und Holmaufnahme.	Die Holmverbindung öffnen, den Holm entfernen und die Kontakte prüfen. Den Holm wieder befestigen.
Die Einstellung der Schneeleitlamellen funktioniert nicht.	Die Schneeleitlamellen sind vereist oder voller Schnee.	Die Schneeleitlamellen vorsichtig von Eis und Schnee befreien, gegebenenfalls auftauen lassen.

16 Garantiebedingungen

Revisionsdatum 11.07.2023

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Produkt dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. **Diese Garantiebedingungen** regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von neuen Produkten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
2. **Die Garantieleistung** erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Produkt, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Produktes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Produkte oder Teile gehen in unser Eigentum über.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Produkt innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:

- Schäden am Produkt, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Produktes unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
- Schäden am Produkt, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Produktes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Produkt (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
- Schäden am Produkt oder an Teilen des Produktes, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
- Mängel am Produkt, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Produkte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
- Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Produkts unerheblich sind.
- Produkte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
- Wenn die Kennzeichnung am Produkt bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
- Produkte, die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.
- Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

4. **Die Garantiezeit** beträgt regulär **5 Jahre** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Produktes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Produktes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Produkt oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Produkt ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Produkt unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingeschendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Produkt ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Produkte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Produkt mit einer kurzen Beschreibung der Störung per organisierter Rücksendung oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend abgefrachtet, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingeschendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Produkt (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen von reklamierten Produkt auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Produkt frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produktes erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. **Verlängerung der Garantiezeit auf 10 Jahre:** Scheppach bietet eine zusätzliche Garantieverlängerung von 5 Jahren auf Produkte aus der gomag 20V Serie. Somit beläuft sich der Garantiezeitraum für diese Produkte auf insgesamt 10 Jahre. Ausgenommen hiervon sind Batterien / Akkus, Ladegeräte und Zubehör. Diese Garantieverlängerung können Sie in Anspruch nehmen, indem Sie Ihr Scheppach-Produkt aus diesem Bereich bis spätestens 30 Tage ab Kaufdatum online unter <https://garantie.scheppach.com> registrieren. Nach erfolgreicher Online-Registrierung erhalten Sie die Bestätigung für die artikelbezogene Garantieverlängerung.
6. **Für die Geltendmachung** Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.**
- Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage:** <https://www.scheppach.com/de/service>
- Bitte senden Sie uns keine Produkte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.**
- Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.** Garantieansprüche müssen vor Ablauf der Garantiefrist innerhalb von 14 Tagen nach Feststellung des Mangels geltend gemacht werden. Dafür ist der Original-Kaufbeleg und ggf. die Bestätigung der artikelbezogenen Garantieverlängerung notwendig.
7. **Bearbeitungszeit** - Im Regelfall erledigen wir Reklamationsendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center. Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.
8. **Verschleißteile sind von der Garantie generell ausgeschlossen!** - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (unter anderem Riemen, Sägeblätter, Einsatzwerkzeuge, Schleifscheiben, Filter, Kohlebürsten etc., siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien bzw. Akkus.
9. **Kostenvoranschlag** - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Produkte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Produkte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.
10. **Andere Ansprüche**, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die Garantiebedingungen gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden. Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günstzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland)

Telefon: +800 4002 4002 · E-Mail: customerservice.DE@scheppach.com · Internet: <https://www.scheppach.com>

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.

17 EU-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

Marke: **gomag**
 Art.-Bezeichnung: **AKKU-SCHNEEFRÄSE**
GO-SNF400
39081069982

Art.-Nr.

EU-Richtlinien:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2011/65/EU*

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte Normen:

EN 62841-1:2015/A11:2022; EN ISO 8437-4:2021;
 EN ISO 12100:2010; EN ISO 8437-1:2021;
 EN ISO 8437-2:2021;
 EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

Konformitätsbewertungsverfahren:

2000/14/EG_2005/88/EG

Garantierter	92 dB
Schallleistungspegel (L_{WA}):	
Gemessener	89.85 dB
Schallleistungspegel (L_{WA}):	

Dokumentationsbevollmächtigter:

David Rümpelein
 Günstzburger Str. 69
 D-89335 Ichenhausen
 Ichenhausen, 17.10.2023


 Simon Schünk

Division Manager Product Center


 Andreas Pecher
 Head of Project Management

Table of contents

1	Introduction	20
2	Product description (fig. 1)	20
3	Scope of delivery (Fig. 1)	20
4	Proper use	20
5	Safety instructions	21
6	Technical data	24
7	Unpacking	25
8	Before commissioning	25
9	Operation	25
10	Working instructions	26
11	Cleaning and maintenance	26
12	Storage	26
13	Repair & ordering spare parts	27
14	Disposal and recycling	27
15	Troubleshooting	28
16	Warranty conditions – gomag 20V series	28
17	EU Declaration of Conformity	30
18	Exploded view	73

Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!		Only carry out maintenance, modification, adjustment and cleaning work when the motor is switched off and the battery is removed.
	Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the product and failure to observe the safety and operating manual can result in serious injury or even death.		Danger due to parts flying off while the engine is running.
	Wear hearing protection.		Danger of injury! Never have your hands near the blades.
	Wear safety goggles.		Keep feet away from the roller.
	Wear sturdy footwear!		Guaranteed sound power level of the product.
	Do not expose the product to rain. The product may only be stationed, stored and operated in dry ambient conditions.		Lithium-ion battery
	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.		The product complies with the applicable European directives.

1 Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Non-compliance with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

Note:

Read the whole text of the operating manual before assembly and commissioning.

This operating manual should help you to familiarise yourself with your product and to use it for its intended purpose.

The operating manual includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.

Keep the operating manual package with the power tool at all times and store it in a plastic cover to protect it from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The product may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such products must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

2 Product description (fig. 1)

1. Handle
2. On/off switch
3. Switch lock
4. Speed control

5. Upper bar
6. Guide handle
7. Wing nut
8. Carriage bolt M6
9. Lower bar
10. Hexagonal bolt M6
11. Spring ball
12. Bar mount
13. Motor housing
14. Lever
15. Skids
16. Roller
17. Snow guidance fins
18. Ejection cover
19. Carrying handle
20. Cover
21. Battery*
22. Release button (battery)

* = not included in the scope of delivery!

3 Scope of delivery (Fig. 1)

Item Quantity Designation

Item	Quantity	Designation
7.	2 x	Wing nut
8.	1 x	Carriage bolt M6
10.	1 x	Hexagonal bolt M6
	1 x	Cordless snow blower
	1 x	Operating manual

4 Proper use

The product is intended to clear new-fallen snow, and loose wet and powdery snow from paved paths and surfaces with a solid foundation and a smooth surface (e.g. concrete paving, granite paving or asphalt).

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER

Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

5 Safety instructions

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep your work area clean and well-lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- The connection plug of the electric tool must fit into the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Wear personal protective equipment and always safety goggles.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, safety helmet or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or rechargeable battery, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting tools or spanners/keys before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such precautionary measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools and attachments. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use electric tools, insertion tools, etc. according to these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) Only have your power tool repaired by qualified specialists and only with original spare parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Using and handling the rechargeable tool

- a) Only charge the batteries with battery chargers recommended by the manufacturer. A battery charger that is suitable for a particular type of battery poses a fire hazard when used with other batteries.
- b) Only use the batteries in power tools that are designed for them. The use of other batteries can lead to injuries and a risk of fire.
- c) Keep the unused battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause a short-circuit between the contacts. A short-circuit between the contacts of the battery could result in burns or fires.
- d) Liquid may leak from the battery if used incorrectly. Avoid contact with it. In case of accidental contact, rinse with water. If the liquid gets into your eyes, seek additional medical attention. Leaking battery fluid may cause skin irritation or burns.
- e) Do not use a damaged or modified battery. Damaged or modified batteries can behave unpredictably and cause fire, explosion or injury.
- f) Do not expose a battery to fire or excessive temperatures. Fire or temperatures above 130°C may cause an explosion.
- g) Follow all charging instructions and never charge the battery or rechargeable tool outside the temperature range specified in the operating manual. Incorrect charging or charging outside the approved temperature range can destroy the battery and increase the risk of fire.
- h) Never attempt to service damaged batteries. Any type of battery maintenance shall be carried out only by the manufacturer or an authorised customer service centre.

Safety instructions for snow blowers

Training

1. Read, understand and follow all instructions on the machine itself and in the manual before starting this machine up. Familiarise yourself with the control devices and proper use of the machine. Ensure that you are aware of how you can stop the machine and disengage the control devices quickly.
2. Never allow children to operate the machine. Never allow adults who have not been trained to operate the machine.
3. Keep the work area clear of all people, especially small children.
4. Proceed with caution in order to prevent slipping or falling, especially when moving the snow blower backwards.

Preparation

1. Inspect the area in which the machine will be used thoroughly and remove all foot mats, sledges, boards, cables and other foreign objects.
2. Do not operate the machine without wearing appropriate winter clothing. Avoid wearing very loose clothing that could get caught in moving parts. Wear shoes that assist with preventing slipping on slippery surfaces.
3. Always wear safety goggles or eye protection during operation or when performing adjustments or repairs in order to protect your eyes from foreign objects that may be ejected by the machine.
4. Never attempt to adjust the machine while the motor is running.

Operation

1. Do not move your hands or feet near or below rotating parts. Always keep away from all ejection openings.
2. Proceed with extreme caution when operating close to or on grit or gravel paths. Pay attention to hidden dangers when operating the machine close to public roads.
3. If you have encountered a foreign object, stop the motor, remove the batteries, inspect the snow blower for possible damage and repair this damage before restarting and operating the snow blower again.
4. If the machine begins to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause of the vibration. Vibrations are generally a warning sign pointing to faults.
5. Stop the motor when leaving the operating position, before clearing blockages from the collector/wheel housing or the ejector chute, and when you want to perform repairs adjustments or inspections.
6. Proceed with extreme caution on slopes.
7. Never operate the snow blower without the proper guards and other protective equipment in place and in good working order.
8. Never direct the ejector towards people or areas where damage to property could result. Keep away from children and other people.
9. Do not overload the capacity of the machine by trying to clear the snow too quickly.
10. Never operate the machine at high speeds on slippery surfaces. Look behind you and proceed with caution when working in reverse.
11. Switch the product off if the snow blower is to be transported or is not in use.
12. Only use additional equipment and accessories approved by the snow blower manufacturer.
13. Never operate the snow blower without good visibility and lighting. Always ensure stability and hold the handles tight. Always walk, never run.
14. Never touch the hot motor.

Removing blockages from the ejector chute

Contact between hands and the rotating wheel in the ejector chute is the most common cause of injuries when working with snow blowers. Never use your hands to clear the ejector chute.

To clean the ejector chute:

1. Switch the product off!
2. Wait for 10 seconds in order to ensure that the wheel's cutters are no longer rotating.
3. Always use a clearing tool and not your hands.

Maintenance and storage

1. Check that shear bolts and screws are tight at regular intervals, in order to ensure that the machine is in safe operating condition.
2. Always consult the operating manual for important details if the snow blower is to be stored for an extended period of time.
3. Maintain or replace the safety labels as required.
4. Allow the machine to run for a few minutes after blowing the snow in order to prevent the collector/wheel freezing.

When cleaning, repairing or inspecting the snow blower, stop the motor and ensure that the collector/wheel and all moving parts are no longer moving. Remove the batteries in order to prevent anyone starting the motor inadvertently.

Residual risks

The product has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

- Personal injury and damage to property due to snow or foreign objects present in the snow being ejected.
- Injuries due to reaching into the running roller.
- Damage to hearing if the stipulated hearing protection is not worn.
- Residual risks can be minimised if the "Safety Instructions" and the "Intended Use" together with the operating manual as a whole are observed.
- Use the product in the way that is recommended in this operating manual. This is how to ensure that your product provides optimum performance.
- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.

WARNING

This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain circumstances. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

WARNING

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

WARNING

Follow the safety instructions and the notes regarding charging and correct use, as specified in the operating manual for your 20V gomag series battery and battery charger. A detailed description of the charging process and further information are provided in this separate manual.

ATTENTION

The product is part of the 20V gomag series and may only be operated with batteries of this series. Batteries may only be charged with battery chargers of this series. Observe the manufacturer's instructions.

6 Technical data

Cordless snow blower	GO-SNF400
Motor voltage	40 V
Protection category	IPX1
Protection class	III
Idle speed min. – max.	1667 – 1998 rpm
Roller width	34 cm
Clearing width	40 cm
Max. snow height	20 cm
Max. ejection width	6 m
Weight (without battery)	6.5 kg

Temperature	max. 50°C
• Operation	-20 – 50°C
• Storage	5 – 30°C

Subject to technical changes!

Noise and vibration

WARNING

Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection for you and persons in the vicinity.

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN ISO 8437-4.

Noise data

Measured sound pressure L_{pA}	78.6 dB
Measurement uncertainty K_{pA}	3 dB
Measured sound power L_{WA}	89.85 dB
Measurement uncertainty K_{WA}	3 dB
Guaranteed sound pressure	92 dB

Vibration parameters

Vibration on the bar a_h	0.812 m/s ²
Measurement uncertainty K	1.5 m/s ²

The total vibration emission values specified and the device emissions values specified have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used for comparison of one electric tool with another.

The total noise emission values specified and the total vibration emission values specified can also be used for an initial estimation of the load.

WARNING

The noise emission values and vibration emission value can vary from the specified values during the actual use of the power tool, depending on the type and the manner in which the electric tool is used, and in particular the type of workpiece being processed.

Try to keep the stress as low as possible. For example: Limit working time. In doing so, all parts of the operating cycle must be taken into account (such as times in which the power tool is switched off or times in which it is switched on, but is not running under a load).

7 Unpacking

WARNING

The product and the packaging material are not children's toys!

Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

8 Before commissioning

WARNING

Danger of injury!

Remove the battery from the power tool before carrying out any work on the power tool (e.g. maintenance, tool change, etc.) and when transporting and storing it. There is a risk of injury if the on/off switch is operated unintentionally.

8.1 Fitting the bar (Fig. 1 - 5)

Note:

There is a cable inside the bar. Do not crush or stretch the cable.

1. Push the lower bar (9) into the upper bar (5).
2. Insert the M6 carriage bolt (8) into the square receptacle on the upper bar (5). Screw the wing nuts (7) onto the M6 carriage bolt (8).
3. Press the spring ball (11) and keep the spring ball (11) pressed. Push the bar (5 + 9) into the bar mount (12). The spring ball (11) engages in the hole provided.

4. Guide the M6 hexagonal bolt (10) into the bolt mount on the bar mount (12). Screw the wing nuts (item 7) onto the M6 hexagonal bolt (10).

8.2 Adjusting the guide handle (Fig. 1 + 6)

Note:

In order to be able to work with the product, the guide handle must be in line with the handle.

1. Open the wing nuts (7).
2. Turn the guide handle (6) until it is in line with the handle (1). Push the guide handle (6) to a working height that you find comfortable.
3. Close the wing nuts (7).

9 Operation

ATTENTION

Make sure that the ambient temperature does not exceed 50°C and does not fall below -20°C during work.

ATTENTION

The product is part of the 20V gomag series and may only be operated with batteries of this series. Batteries may only be charged with battery chargers of this series. Observe the manufacturer's instructions.

9.1 Inserting/removing the batteries (21) into/from the battery mount (Fig. 7)

Inserting the batteries

1. Open the cover (20).
2. Push the two batteries (21) into the battery mount. The batteries (21) click into place audibly.

Removing the batteries

1. Press the battery release button (22) and pull the batteries (21) out of the battery mount.

9.2 Adjusting the ejection direction (Fig. 9)

ATTENTION

The lever may only be actuated when idle.

Note:

Positions: Left = -30°, centre = 0°, right = +30°

1. Wait until the product has come to a standstill.
2. Pull the lever (14) upwards and turn the lever (14) into the required position. The snow guidance fins (17) rotate in the ejection direction.
3. Release the lever (14).

9.3 On/Off switch (2) (Fig. 1 + 8)

WARNING

Risk of being drawn in!

The product begins to rotate immediately after being switched on. Never put hands and feet on or under rotating parts. Keep your distance from the ejection opening.

Notes:

Before starting up each time, check the product for the following:

- Damage and completeness of the guards and the roller. Replace damaged parts.
 - All screw connections are tight.
 - Smooth running of all moving parts.
1. Always hold the product with both hands during the work. Hold both handles (1 + 6).
 2. Lift the product slightly before switching it on.
 3. To switch the product on, press the switch lock (3) and the on/off switch (2).
 4. Release the switch lock (3) again.
 5. Push the product forwards at walking pace.
 6. To switch it off, simply release the on/off switch (2).

9.4 Adjusting the speed and ejection width (Fig. 8)

Note:

Level 1 = low, level 6 = high

1. Turn the speed controller (4) to the required level.
2. Start at a lower speed and increase it as required.

9.5 Overload shutdown

In the event of overloading, the motor will switch itself off. After a cool-down period (time varies) the motor can be switched back on again.

10 Working instructions

10.1 Instructions for blowing snow

- It is easier and more efficient to clear snow immediately after it has fallen and before it gets too high.
- The angle when pushing the product affects the ejection width and the remaining snow height.
- Clear the top snow layer in several passes when clearing greater snow heights.
- Allow the product to run for a few minutes after clearing the snow so that the moisture dries and moving parts do not freeze.
- Wait until all moving parts have come to a standstill.
- Remove the batteries after completing work.

11 Cleaning and maintenance

WARNING

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.

There is a risk of accident! Always perform maintenance and cleaning work with the battery removed. There is a danger of injury! Let the Product cool down before all maintenance and cleaning tasks. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Remove the battery.
- Allow the product to cool down.
- Remove the tool attachment.

11.1 Cleaning

1. Wait until all moving parts have come to a standstill.
2. Remove snow and ice from the product.
3. Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the product clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure. We recommend that you clean the product directly after every use.
4. Ventilation openings must always be free.
5. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.

11.2 Maintenance

The product is maintenance-free.

12 Storage

Preparation for storage

1. Wait until all moving parts have come to a standstill.
2. Remove both batteries (21).
3. Clean and check the product for damage.

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children.

The optimum storage temperature is between 5°C and 30°C.

Store the product in its original packaging.

Cover the product to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the product.

13 Repair & ordering spare parts

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

ATTENTION

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

13.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Model designation
- Item number
- Type plate data

Spare parts / accessories

Battery GO-ABP 2.0 item no.:	7909201714
Battery GO-ABP 4.0 item no.:	7909201715
Battery charger GO-BC 2.4 item no.:	7909201716
Battery charger GO-BC 4.5 item no.:	7909201717
Battery charger GO-BC 2.4 twin item no.:	7909201718
Battery charger GO-BC 4.5 twin item no.:	7909201719

14 Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the electrical and electronic equipment act [ElektroG]



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed non-destructively before disposal! Their disposal is regulated by the battery act.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.

- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
 - Points of sale of electrical appliances (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
 - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
 - Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical appliance to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical appliance upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

Notes on lithium-ion batteries



Remove the battery before disposing of the device!

- Do not dispose of the battery in household waste, in a fire (risk of explosion) or in water. Damaged batteries can harm the environment and your health if toxic vapours or liquids escape.
- Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC.
- Hand in the device and the battery charger at a recycling centre. The plastic and metal parts used can be separated by type and thus recycled.
- Dispose of batteries when discharged. We recommend covering the poles with an adhesive strip to protect against a short circuit. Do not open the battery.
- Dispose of batteries according to local regulations. Return batteries to a used battery collection point where they can be recycled in an environmentally friendly manner. Ask your local waste disposal company about this.

15 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
The product cannot be started.	The battery power is too weak.	Charge the battery.
	The battery is not properly inserted.	Push the battery into the battery mount. The battery clicks into place audibly.
	The battery is too cold.	Insert a battery that is at room temperature.
The roller does not rotate.	The snow is too high and preventing it starting up.	Lift the roller off the snow slightly before switching on.
	The roller is frozen or full of snow.	Remove ice and snow from the roller carefully. Allow it to defrost if necessary.
	Insufficient or no contact between the bar and the bar mount.	Open the bar connection, remove the bar and check the contacts. Re-tighten the bar.
Adjusting the snow guidance fins does not work.	The snow guidance fins are frozen or full of snow.	Remove ice and snow from the snow guidance fins carefully. Allow them to defrost if necessary.

16 Warranty conditions – gomag 20V series

Revision date 11/07/2023

Dear customer,

our products are subject to strict quality checks. However, if a product does not function perfectly, we deeply regret this and ask that you contact our customer service at the address specified below. We will also be glad to assist you by telephone via the service number. The following information is intended to help you to process and settle your claim without any problems.

For the assertion of warranty claims, the following applies:

1. **The warranty conditions** govern our additional manufacturer warranty services for purchasers (private end consumers) of new products. The statutory warranty claims are not affected by this warranty. This is the responsibility of the dealer who you purchased the product from.
2. **The warranty service** extends exclusively to defects in a new product purchased by you that are based on a material or manufacturing fault and is, at our discretion, limited to the repair of such defects free of charge or the replacement of the product (also replacement with a successor model, if necessary). Replaced products or parts shall become our property. Please note that our products were not designed for commercial, trade or professional use. A warranty claim is therefore not valid if the product has been used in commercial, trade or industrial operations within the warranty period or has been subjected to equivalent stress.

3. The following are excluded from our warranty services:

- Damage to the product which was caused by non-observance of the assembly instructions, improper installation, non-observance of the operating instructions (e.g. connection to an incorrect mains voltage or type of current) or the maintenance and safety regulations or use of the product in unsuitable environmental conditions as well as by insufficient care and maintenance.
- Damage to the product caused by misuse or improper application (such as overloading the product or using non-approved tools and accessories), penetration of foreign bodies into the product (such as sand, stones or dust), transport damage, use of force or external influences (such as damage caused if dropped).
- Damage to the product or parts of the product which is due to intentional, normal (operational) or other natural wear as well as damage and/or wearing of wear parts.
- Defects in the product which have been caused by the use of accessories, expansions or spare parts that are not original parts or are not used as intended.
- Products on which changes or modifications have been made.
- Minor deviations from the target characteristics which are irrelevant for the value and usability of the product.
- Products on which unauthorised repairs have been carried out, in particular by an unauthorised third party.
- If the marking on the product or the identification information of the product (machine label) is missing or illegible.
- Products that are very dirty and are therefore refused by the service personnel.

- Claims for damages and consequential damages are generally excluded from this warranty.
4. **The warranty period** is usually **5 years** (12 months for batteries/rechargeable batteries) and starts from the date of purchase of the product. The date on the original purchase receipt is decisive. Warranty claims must be made immediately after becoming aware of them. The assertion of warranty claims after expiry of the warranty period is excluded. The repair or replacement of the product does not result in an extension of the warranty period, nor does this service initiate a new warranty period for the product or for any installed spare parts. This also applies when using an on-site service. The product concerned is to be cleaned and returned to the service centre together with a copy of the purchase receipt, which must include the date of purchase and the product designation. If a product is sent in incomplete without the complete scope of delivery, the missing accessories will be charged / deducted in value if the product is exchanged or in the event of a refund. Partially or completely dismantled products cannot be accepted as a warranty claim. In the event of an unjustified complaint or if outside the warranty period, the purchaser shall generally bear the transport costs and the transport risk. **Please report a warranty claim in advance to the service centre (see below).** It is generally agreed upon that the defective product will be returned to the service address given below with a brief description of the fault by organised return or, in the case of repair outside the warranty period, with sufficient postage, taking the appropriate packaging and shipping guidelines into account. **Please note that your product (depending on the model) will be free of all operating materials when returned for safety reasons.** The product sent to our service centre must be packaged in such a way that damage to the product under complaint is avoided during transport. After successful repair / replacement, we will send the product back to you free of charge. If products cannot be repaired or replaced, a sum up to the purchase price of the defective product may be refunded at our own discretion, taking into account any deduction for wear and tear. These warranties are only for the benefit of the original private purchaser and cannot be assigned or transferred.

5. **Extension of the warranty period to 10 years:** Scheppach offers an additional warranty extension of 5 years on products of the gomag 20V series. Thus, the warranty period for these products totals 10 years. Batteries / rechargeable batteries, battery chargers and accessories are excluded from this. You can claim this warranty extension by registering your Scheppach product from this range at <https://garantie.scheppach.com> no later than 30 days from the date of purchase. After registering online successfully, you will receive confirmation for the item-related warranty extension.
6. **In order to submit your warranty claim, please contact our service centre.**

Preferably, please use our form on our homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Please do not send us any products without first contacting and registering with our service centre.

Contacting our service centre first is mandatory to claim these warranty promises. Warranty claims must be made before expiry of the warranty period within 14 days of discovery of the defect. For this purpose, the original purchase receipt and, if necessary, confirmation of the item-related warranty extension are required.

7. **Processing time** - We normally process complaint consignments within 14 days of receipt at our service centre. If, in exceptional cases, the processing time mentioned is exceeded, you will be informed in good time.
8. **Wear parts are generally excluded from the warranty!** - Wear parts are: a) supplied, attached and/or installed batteries / rechargeable batteries as well as b) all model-dependent wear parts (i.e. belts, saw blades, tool attachments, grinding discs, filters, carbon brushes etc., see operating manual). The warranty does not cover batteries or rechargeable batteries that are deeply discharged or those with damaged housing or battery terminals.
9. **Cost estimate** - Products that are not covered or no longer covered by the warranty will be repaired at extra cost. Upon request to our service centre, you can send in the defective products for a cost estimate and, if necessary, give the service centre approval for the repair in writing (by post, e-mail). No further processing will take place without approval for the repair.
10. **Claims other** than those mentioned above cannot be asserted.

The warranty conditions only apply in the current version at the time of the complaint and, if necessary, can be found on our homepage (www.scheppach.com).

In case of translations, the German version is decisive.

Schepbach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Germany)

Tel: +800 4002 4002 · E-Mail: customerservice.GB@schepbach.com · Internet: https://www.schepbach.com

We reserve the right to make changes to the warranty conditions at any time without prior notice.

17 EU Declaration of Conformity

Original Declaration of Conformity

Brand: **gomag**
Item designation: **CORDLESS SNOW BLOWER
GO-SNF400**
Item No. **39081069982**

EU directives:

2014/30/EU, 2006/42/EC, 2000/14/EC_2005/88/EC, 2011/65/EU*

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied standards:

EN 62841-1:2015/A11:2022; EN 8437-4:2021;
EN ISO 12100:2010; EN ISO 8437-1:2021;
EN 8437-2:2021; EN IEC 55014-1:2021;
EN IEC 55014-2:2021

Conformity assessment procedure:

2000/14/EC_2005/88/EC

Guaranteed sound power level (L_{WA}): 92 dB
Measured sound power level (L_{WA}): 89.85 dB

Documentation officer:

David Rümpelein
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 17.10.2023


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Sommaire

1	Introduction	33
2	Description du produit (fig. 1)	33
3	Fournitures (fig. 1).....	33
4	Utilisation conforme.....	33
5	Consignes de sécurité.....	34
6	Caractéristiques techniques.....	37
7	Déballage	38
8	Avant la mise en service	38
9	Utilisation.....	39
10	Consignes de travail.....	40
11	Nettoyage et maintenance	40
12	Stockage	40
13	Réparation & commande de pièces de rechange	40
14	Élimination et recyclage	41
15	Dépannage.....	42
16	Conditions de garantie - série gomag 20 V.....	42
17	Déclaration de conformité UE	44
18	Vue éclatée	73

Explication des symboles sur le produit

L'utilisation de symboles dans ce manuel permet d'attirer votre attention sur les éventuels risques. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne permettent pas d'éliminer les risques et ne dispensent pas de prendre des mesures adaptées pour la prévention des accidents.

	Lisez la notice d'utilisation et observez les consignes de sécurité avant de procéder à la mise en service !		Ne procédez aux travaux de maintenance, de transformation, de réglage et de nettoyage que lorsque le moteur est à l'arrêt et que la batterie est débranchée.
	Attention ! Le non-respect des symboles de sécurité et des avertissements apposés sur le produit et le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut causer de graves blessures, voire la mort.		Danger lié à la projection de pièces lorsque le moteur est en cours de fonctionnement.
	Portez une protection auditive.		Risque de blessures ! N'approchez jamais vos mains des lames.
	Portez des lunettes de protection.		Tenez vos pieds à l'écart du tambour de fraisage.
	Porter des chaussures solides !		Niveau de puissance acoustique garanti du produit.
	N'exposez pas le produit à la pluie. Le produit ne peut être stationné, entreposé et exploité que dans des conditions ambiantes sèches.		Batterie lithium-ion
	Vérifiez que chacun respecte une distance de sécurité suffisante.		Le produit respecte les directives européennes en vigueur.

1 Introduction

Fabricant :

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Cher client,

Nous espérons que votre nouveau produit vous apportera satisfaction et de bons résultats.

Remarque :

Conformément à la loi en vigueur sur la responsabilité du fait des produits, le fabricant de ce produit n'est pas responsable des dommages survenus sur ce produit dans les cas suivants :

- Manipulation incorrecte
- Non-respect de la notice d'utilisation
- Réparations effectuées par des tiers, des spécialistes non autorisés
- Montage et remplacement des pièces de rechange non originales
- Utilisation non conforme

Attention :

Lisez l'ensemble du texte de la notice d'utilisation avant le montage et la mise en service.

La présente notice d'utilisation a pour objectif de vous familiariser avec votre produit et d'en exploiter les possibilités d'emploi conforme.

La notice d'utilisation contient des remarques importantes sur la manière de travailler en toute sécurité, réglementairement et économiquement avec le produit et sur la façon d'éviter les dangers, d'économiser les coûts de réparation, de réduire les périodes d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie du produit.

Outre les dispositions de sécurité figurant dans cette notice d'utilisation, vous devez absolument observer les prescriptions concernant le fonctionnement du produit en vigueur dans votre pays.

Conservez la notice d'utilisation dans une pochette en plastique à l'abri de la poussière et de l'humidité près du produit. Chaque opérateur doit l'avoir lue avant le début des travaux et doit la respecter minutieusement.

Seules des personnes formées à l'utilisation du produit et informées des dangers associés sont autorisées à travailler avec le produit.

Outre les consignes de sécurité reprises dans la présente notice d'utilisation et les prescriptions particulières en vigueur dans votre pays, respecter également les règles techniques générales concernant l'utilisation des produits similaires.

Nous déclinons toute responsabilité concernant les accidents ou dommages qui surviendraient en raison d'un non-respect de cette notice et des consignes de sécurité.

2 Description du produit (fig. 1)

1. Poignée
2. Interrupteur On/Off
3. Verrouillage de commande
4. Régulateur de vitesse
5. Manche supérieur
6. Poignée de guidage
7. Écrou à oreilles
8. Boulon de carrosserie M6
9. Manche inférieur
10. Vis à six pans M6
11. Bille à ressort
12. Logement du manche
13. Carter de moteur
14. Levier
15. Patins de glissement
16. Tambour de fraiseage
17. Lamelles de guidage de la neige
18. Capot d'éjection
19. Poignée de transport
20. Couvercle
21. Batterie*
22. Touche de déverrouillage (batterie)

* = non fourni !

3 Fournitures (fig. 1)

Pos. Quanti- Désignation

Pos.	Quantité	Désignation
7.	2 x	Écrou à oreilles
8.	1 x	Boulon de carrosserie M6
10.	1 x	Vis à six pans M6
	1 x	Fraise à neige sans fil
	1 x	Notice d'utilisation

4 Utilisation conforme

Ce produit est destiné à l'élimination de la neige mouillée ou poudreuse fraîchement tombée et non adhérente sur les chemins et surfaces stables et lisses (pavés en béton, en granit ou asphalte par exemple).

Le produit doit être utilisé selon les dispositions correspondantes. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou blessures qui en résulteraient. Dans ce cas, l'utilisateur/opérateur est le seul responsable.

Une utilisation conforme consiste également à respecter les consignes de sécurité, ainsi que les instructions de montage et les consignes d'utilisation de la notice d'utilisation.

Les personnes utilisant le produit et en assurant la maintenance doivent être familiarisées avec celui-ci et connaître les dangers possibles qu'il implique.

Toute modification du produit annule toute garantie du fabricant pour les dommages en résultant.

Le produit ne doit être utilisé qu'avec des pièces de rechange et des accessoires originaux du fabricant.

Respecter les prescriptions de sécurité, de travail et de maintenance du fabricant, ainsi que les dimensions indiquées dans les caractéristiques techniques.

Remarque : conformément aux dispositions, nos produits n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous déclinons toute responsabilité si le produit est utilisé dans des exploitations commerciales, artisanales ou industrielles, ou dans le cadre d'activités comparables.

Explication des mots de signalisation dans le mode d'emploi

DANGER

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger immédiate qui entraîne des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée.

PRUDENCE

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée.

ATTENTION

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut endommager le produit ou les biens environnants.

5 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques fournies avec cet outil électrique.

Toute négligence dans le respect des instructions suivantes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver à l'avenir toutes les consignes de sécurité et instructions.

Le terme d'« outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne les outils électriques sur secteur (avec câble secteur) et les outils électriques sur batterie (sans câble secteur).

1) Sécurité au poste de travail

- Faire en sorte que la zone de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre ou des zones de travail non éclairées peuvent entraîner des accidents.
- Ne pas utiliser l'outil électrique dans un environnement propice aux explosions, où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles, susceptibles de mettre le feu à la poussière ou aux vapeurs.
- Pendant l'utilisation de l'outil électrique, maintenir les enfants et tiers à bonne distance.** Toute déviation peut entraîner une perte de contrôle de l'outil électrique.

2) Sécurité électrique

- Le connecteur de raccordement de l'outil électrique doit correspondre à la prise. Ne modifier d'aucune manière le connecteur. N'utiliser aucun connecteur adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Des connecteurs non modifiés et fiches adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre, par exemple, tuyaux, chauffages, fours et réfrigérateurs.** Si le corps est mis à la terre, le risque de choc électrique est plus important.
- Mettre les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser le câble de raccordement pour transporter ou suspendre l'outil électrique, ni pour débrancher le connecteur de la prise de courant. Maintenir le câble de raccordement à l'abri de la chaleur, de l'huile, des arêtes coupantes ou des pièces mobiles.** Des câbles de raccordement endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si l'outil électrique est utilisé à l'extérieur, se servir d'une rallonge autorisée pour l'extérieur.** Le recours à une rallonge convenant à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'outil électrique doit impérativement être utilisé en milieu humide, utiliser un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Se montrer attentif et faire attention à ses actes et procéder avec prudence lors du travail avec un outil électrique. Ne pas utiliser l'outil électrique en cas de fatigue ou si l'on est sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut conduire à des blessures extrêmement graves.
- b) **Toujours porter un équipement de protection individuelle et des lunettes de protection.** Quel que soit le type d'outil électrique et son mode d'utilisation, le port d'un équipement de protection individuelle, tel qu'un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive réduit le risque de blessures.
- c) **Éviter toute mise en service involontaire. Veiller à ce que l'outil électrique soit arrêté avant de le brancher sur l'alimentation électrique et/ou la batterie, de le prendre ou de le porter.** Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou alors que l'outil électrique est activé et raccordé à l'alimentation électrique peut entraîner des accidents.
- d) **Avant d'activer l'outil électrique, retirer les outils de réglage ou clés de serrage.** Tout outil ou clé se trouvant dans une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e) **Éviter toute position du corps anormale. Veiller à adopter une position stable et à toujours maintenir son équilibre.** Ainsi, il est possible de mieux contrôler l'outil électrique en cas de situation inattendue.
- f) **Porter des vêtements adaptés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Maintenir les cheveux et vêtements à bonne distance des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs risquent d'être happés par les pièces mobiles.
- g) **Si des dispositifs d'aspiration et de collecte des poussières peuvent être montés, veiller à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement.** Le recours à une aspiration des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Ne pas se laisser aller à une fausse impression de sécurité et négliger de respecter les règles de sécurité applicables aux outils électriques, même une fois parfaitement familiarisé avec l'utilisation de cet outil électrique.** Toute manipulation négligente peut entraîner des blessures graves en quelques fractions de seconde.

4) Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- a) **Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique qui convient au travail à réaliser.** L'outil électrique adapté fonctionne en effet de manière plus satisfaisante et plus sûre dans la plage de puissance indiquée.

- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique qu'il est devenu impossible d'activer ou de désactiver représente un danger et doit être réparé.
- c) **Retirer le connecteur de la prise de courant et/ou retirer la batterie amovible avant d'entreprendre de régler l'appareil, de remplacer les pièces de l'outil d'insertion ou de déposer l'outil électrique.** Cette mesure de sécurité empêche le démarrage involontaire de l'outil électrique.
- d) **Conserver les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants. L'outil électrique ne doit pas être utilisé par des personnes qui ne sont pas familières de ces outils ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électriques représentent un danger s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- e) **Prendre soin des outils électriques et outils auxiliaires. Vérifier si les pièces mobiles fonctionnent parfaitement, ne sont pas bloquées ou si certaines pièces sont cassées ou si endommagées qu'elles nuisent au bon fonctionnement de l'outil électrique. Faire réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus, aux arêtes de coupe aiguisées, se coincent moins et sont plus faciles à guider.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les outils auxiliaires, etc. conformément à ces instructions. Tenir compte des conditions de travail et de l'activité à réaliser.** Toute utilisation des outils électriques dans des buts autres que ceux prévus peut entraîner des situations de danger.
- h) **Veiller à ce que les poignées et leurs surfaces de préhension soient sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension de poignées glissantes compromettent la sécurité d'utilisation et de contrôle de l'outil électrique dans les situations inattendues.

5) Service après-vente

- a) **Ne confier la réparation de l'outil électrique qu'à des spécialistes qualifiés et utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.** Ainsi, la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

Utilisation et manipulation de l'outil sur batterie

- a) **Ne rechargez les batteries qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur adapté à un certain type de batteries présente un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.
- b) **N'utilisez que les batteries prévues à cet effet dans les outils électriques.** L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.

- c) **Gardez la batterie non utilisée à distance des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles d'entraîner un pontage des contacts.** Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, contactez en outre un médecin.** Le liquide qui s'écoule des batteries peut causer des démangeaisons ou des brûlures de la peau.
- e) **N'utilisez pas une batterie endommagée ou altérée.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessures.
- f) **N'exposez pas une batterie au feu ou à des températures excessives.** Le feu et les températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez jamais la batterie ou l'outil sans fil en dehors de la plage de températures indiquée dans le mode d'emploi.** Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de températures admise risque de détruire la batterie et d'augmenter le risque d'incendie.
- h) **N'entretenez jamais les batteries endommagées.** La maintenance des batteries est réservée au fabricant ou à une agence de service client autorisée.

Consignes de sécurité applicables aux fraises à neige

Formation continue

1. Vous devez lire, comprendre et appliquer toutes les instructions de ce mode d'emploi à la machine avant de mettre la machine en marche. Familiarisez-vous avec les organes de commande et l'utilisation correcte de la machine. Vous devez savoir arrêter rapidement la machine et débrayer les organes de commande.
2. Ne laissez jamais des enfants utiliser la machine. Ne laissez pas les adultes utiliser la machine s'ils n'ont pas reçu d'instruction préalable.
3. Personne ne doit se trouver dans la zone de travail, et en particulier pas les jeunes enfants.
4. Soyez prudent pour éviter de glisser ou de tomber, en particulier lorsque vous déplacez la fraise à neige vers l'arrière.

Préparation

1. Inspectez minutieusement la zone que vous devez couvrir avec la machine et retirez tous les tapis, luges, planches, câbles et autres objets étrangers.

2. N'utilisez pas la machine si vous ne portez pas des vêtements d'hiver appropriés. Évitez de porter des vêtements très amples qui risqueraient de se coincer dans les pièces mobiles. Portez des chaussures antidérapantes pour améliorer votre adhérence.
3. Portez toujours des lunettes de protection ou une protection oculaire pendant l'utilisation, lorsque vous réglez la machine ou effectuez des réparations pour protéger vos yeux des objets étrangers qui pourraient être projetés par la machine.
4. N'essayez en aucun cas de régler la machine lorsque le moteur tourne.

Fonctionnement

1. Ne mettez pas vos pieds ni vos mains à proximité des pièces rotatives ou sous celles-ci. Restez toujours à l'écart des ouvertures d'éjection.
2. Soyez extrêmement prudent si vous utilisez la machine à proximité ou sur des chemins de gravier. Restez vigilant pour détecter les dangers dissimulés lorsque vous utilisez la machine à proximité de la voie publique.
3. En cas de contact avec un objet étranger, arrêtez le moteur, retirez les batteries, inspectez la fraise à neige pour détecter les éventuels dommages et réparez-la si nécessaire avant de la redémarrer.
4. Si la machine commence à vibrer de manière anormale, arrêtez le moteur et contrôlez immédiatement la machine pour identifier la source des vibrations. Les vibrations indiquent généralement un défaut.
5. Coupez le moteur lorsque la machine n'est plus en position de fonctionnement, avant d'éliminer les obstructions du boîtier du collecteur/du passage de roues ou du canal d'éjection et avant d'effectuer des réparations, des réglages ou une inspection.
6. Soyez extrêmement prudent sur les pistes.
7. N'utilisez jamais la fraise à neige sans dispositifs de protection séparateurs conformes et autres dispositifs de protection appropriés sur place et n'utilisez la fraise à neige que si son état garantit la sécurité du travail.
8. N'orientez jamais l'éjection vers des personnes ou des zones pouvant subir des dommages. Tenez les enfants et les autres personnes à l'écart.
9. Ne surchargez pas la machine en essayant d'éliminer la neige trop rapidement.
10. N'utilisez jamais la machine à vitesse élevée sur des surfaces glissantes. Regardez derrière vous et soyez prudent lorsque vous allez en arrière.
11. Arrêtez le produit pour le transporter ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
12. Utilisez uniquement les équipements supplémentaires et accessoires autorisés par le fabricant de la fraise à neige.
13. N'utilisez pas la fraise à neige si la visibilité ou l'éclairage sont insuffisants. Conservez toujours votre équilibre et tenez-vous fermement aux poignées. Conservez une allure de marche, ne courez pas.

14. Ne touchez jamais le moteur lorsqu'il est chaud.

Élimination d'obstructions dans le canal d'éjection

Le contact entre les mains et le rotor en rotation dans le canal d'éjection est la principale cause de blessures avec les fraises à neige. Ne nettoyez jamais le canal d'éjection à mains nues.

Pour nettoyer le canal d'éjection :

1. arrêtez le produit !
2. Attendez 10 secondes pour vous assurer que les lames du rotor ne tournent plus.
3. Utilisez toujours un outil pour nettoyer le canal, jamais vos mains directement.

Maintenance et stockage

1. Vérifiez régulièrement que les vis des lames et les autres vis sont bien serrées pour vous assurer que la machine peut fonctionner en toute sécurité.
2. Consultez toujours le mode d'emploi pour vérifier un détail important si vous devez stocker la fraise à neige pendant une durée prolongée.
3. Si nécessaire, les étiquettes de sécurité doivent être entretenues ou remplacées.
4. Laissez la machine tourner quelques minutes après utilisation pour éviter que le collecteur/le rotor ne gèle.

Avant tout nettoyage, réparation ou inspection de la fraise à neige, arrêtez le moteur et assurez-vous que le collecteur/le rotor et toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Retirez les batteries pour éviter tout démarrage involontaire du moteur.

Risques résiduels

Le produit est construit selon l'état actuel de la technique et selon les règles techniques de sécurité reconnues. Toutefois, des risques résiduels peuvent survenir lors des travaux.

- Risque de blessures et de dommages dû à la neige projetée et aux corps étrangers présents dans la neige.
- Blessure due au contact avec le tambour de fraise en rotation.
- Lésions auditives si la protection auditive prescrite n'est pas portée.
- Les risques résiduels peuvent être minimisés en observant les consignes de sécurité, l'utilisation conforme, ainsi que la notice d'utilisation de manière générale.
- Utilisez le produit recommandé dans la présente notice d'utilisation. Le produit présentera ainsi des performances optimales.
- En outre, malgré toutes les précautions prises, il peut demeurer des risques résiduels qui ne sont pas évidents.

AVERTISSEMENT

Pendant son fonctionnement, cet outil électrique génère un champ électromagnétique. Ce champ peut dans certaines circonstances nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin, ainsi que le fabricant de leur implant avant d'utiliser l'outil électrique.

AVERTISSEMENT

En cas de travail prolongé, les vibrations qui s'exercent sur les mains de l'opérateur peuvent causer des problèmes de circulation (syndrome de Raynaud).

Le syndrome de Raynaud est une maladie vasculaire qui se caractérise par une contraction brutale des petits vaisseaux sanguins des doigts et des orteils. Le sang n'irrigue plus suffisamment les zones concernées, ce qui leur donne un aspect extrêmement pâle. L'utilisation fréquente de produits vibrants peut causer des atteintes nerveuses pour les personnes souffrant des problèmes de circulation (par exemple, fumeurs, diabétiques).

Si vous constatez des troubles inhabituels, cessez immédiatement le travail et consultez un médecin.

AVERTISSEMENT

Observez les consignes de sécurité et remarques relatives à la charge et à l'utilisation correcte du mode d'emploi de votre batterie et de votre chargeur de la série gomag 20 V. Vous trouverez une description détaillée du processus de charge et d'autres informations dans cette notice d'utilisation séparée.

ATTENTION

Le produit fait partie de la série gomag 20 V et doit uniquement être utilisé avec les batteries de cette série. Les batteries ne doivent être chargées qu'avec les chargeurs de cette série. Dans ce cas, observer les indications du fabricant.

6 Caractéristiques techniques

Fraise à neige sans fil	GO-SNF400
Tension du moteur	40 V
Indice de protection	IPX1
Classe de protection	III
Vitesse de rotation à vide min. - max.	1667 – 1998 min ⁻¹

Largeur du tambour de fraisage	34 cm
Largeur de déneigement	40 cm
Hauteur max. de la neige	20 cm
Largeur d'éjection max.	6 m
Poids (sans batterie)	6,5 kg
Température	max. 50°C
• Fonctionnement	-20 – 50°C
• Stockage	5 – 30°C

Sous réserve de modifications techniques !

Bruits et vibrations

⚠ AVERTISSEMENT

Le bruit peut avoir des conséquences graves sur la santé. Si le niveau sonore de la machine dépasse 85 dB, vous devez, ainsi que les personnes à proximité, porter une protection auditive adaptée.

Les valeurs de bruit et de vibrations ont été calculées conformément à la norme EN ISO 8437-4.

Valeurs caractéristiques sonores

Pression sonore mesurée L_{pA}	78,6 dB
Incertitude de mesure K_{pA}	3 dB
Puissance sonore mesurée L_{wA}	89,85 dB
Incertitude de mesure K_{wA}	3 dB
Niveau de pression acoustique garanti	92 dB

Paramètres de vibrations

Vibration a_n sur le manche	0,812 m/s ²
Incertitude de mesure K	1,5 m/s ²

La valeur totale des vibrations et la valeur d'émission de bruit indiquées ont été mesurées dans le cadre d'une méthode de contrôle normalisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre.

La valeur totale des vibrations et la valeur d'émission de bruit indiquées peuvent également être utilisées pour réaliser une estimation préalable de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT

Les valeurs d'émission de bruit et de vibrations peuvent varier par rapport aux valeurs indiquées lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique selon la manière dont l'outil électrique est utilisé et en particulier selon le type de pièce usinée traitée.

Faites en sorte que la charge demeure la plus faible possible. Exemple de mesures : limitation du temps de travail. À ce niveau, tous les éléments du cycle de fonctionnement doivent être pris en compte (par exemple, les périodes d'arrêt de l'outil électrique et les périodes de fonctionnement sans charge).

7 Déballage

⚠ AVERTISSEMENT

Le produit et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !

Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, films d'emballage et pièces de petite taille ! Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !

- Ouvrez l'emballage et sortez délicatement le produit.
- Retirez le matériau d'emballage, ainsi que les protections d'emballage et de transport (s'il y a lieu).
- Vérifiez que les fournitures sont complètes.
- Vérifiez que le produit et les accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport. Signalez immédiatement tout dommage au transporteur qui a livré le produit. Les réclamations ultérieures ne seront pas acceptées.
- Conservez si possible l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.
- Familiarisez-vous avec le produit à l'aide de la notice d'utilisation avant de commencer à l'utiliser.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour les accessoires ainsi que les pièces d'usure et de rechange. Vous trouverez les pièces de rechange chez votre revendeur.
- Lors de la commande, indiquez la référence, ainsi que le type et l'année de construction du produit.

8 Avant la mise en service

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures !

Retirez la batterie de l'outil électrique avant toute intervention sur celui-ci (par ex. entretien, changement d'outil, etc.) ainsi que lors de son transport et de son rangement. Il existe un risque de blessure en cas d'actionnement involontaire de l'interrupteur marche/arrêt.

8.1 Montage du manche (fig. 1 - 5)

Remarque :

Le manche abrite un câble. N'écrasez pas et ne tendez pas le câble.

1. Insérez le manche inférieur (9) dans le manche supérieur (5).
2. Insérez le boulon de carrosserie M6 (8) dans le logement carré du manche supérieur (5). Vissez l'écrou à oreilles (7) sur le boulon de carrosserie M6 (8).

3. Poussez la bille à ressort (11) et maintenez la bille à ressort (11) enfoncée. Insérez le manche (5 + 9) dans le logement du manche (12). La bille à ressort (11) se bloque dans le trou prévu à cet effet.
4. Insérez la vis à six pans M6 (10) dans le logement à vis du logement du manche (12). Vissez l'écrou à oreilles (pos. 7) sur la vis à six pans M6 (10).

8.2 Réglage de la poignée de guidage (fig. 1 + 6)

Remarque :

Pour pouvoir utiliser le produit, la poignée de guidage doit être alignée à la poignée.

1. Dévissez l'écrou à oreilles (7).
2. Tournez la poignée de guidage (6) jusqu'à ce qu'elle soit alignée à la poignée (1). Réglez la poignée de guidage (6) à une hauteur de travail qui vous est confortable.
3. Resserrez l'écrou à oreilles (7).

9 Utilisation

ATTENTION

Veiller à ce que la température ambiante ne dépasse pas 50 °C et ne diminue pas sous -20°C pendant le travail.

ATTENTION

Le produit fait partie de la série gomag 20 V et doit uniquement être utilisé avec les batteries de cette série. Les batteries ne doivent être chargées qu'avec les chargeurs de cette série. Dans ce cas, observer les indications du fabricant.

9.1 Mise en place/retrait des batteries (21) dans le logement de batterie (fig. 7)

Mise en place des batteries

1. Ouvrez le couvercle (20).
2. Poussez les deux batteries (21) dans le logement de batterie. Un bruit signale que les batteries (21) sont enclenchées.

Retrait des batteries

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage des batteries (22) et retirez les batteries (21) du logement de batterie.

9.2 Réglage du sens d'éjection (fig. 9)

ATTENTION

Le levier ne peut être actionné que lorsque le système est à l'arrêt.

Remarque :

Positions : gauche = -30°, intermédiaire = 0°, droite = +30°

1. Attendez que le produit soit immobilisé.
2. Tirez le levier (14) vers le haut et tournez le levier (14) dans la position souhaitée. Les lamelles de guidage de la neige (17) pivotent dans la direction d'éjection.
3. Relâchez le levier (14).

9.3 Interrupteur On/Off (2) (fig. 1 + 8)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de happement !

Le produit commence à tourner dès la mise en marche. Ne mettez jamais les mains ou les pieds sur ou sous des pièces en rotation. Restez à distance de l'ouverture d'éjection.

Remarques :

Avant chaque mise en service du produit, contrôlez :

- État irréprochable et intégrité des dispositifs de protection et du tambour de fraisage. Remplacez toute pièce endommagée.
 - Bonne fixation de tous les raccords vissés.
 - Mobilité de toutes les pièces mobiles.
1. Pendant les travaux, tenez toujours l'appareil fermement à deux mains. Prenez les deux poignées (1 + 6).
 2. Soulevez légèrement le produit avant de le mettre en marche.
 3. Pour mettre le produit en marche, appuyez sur le verrouillage de commande (3) et sur l'interrupteur On/Off (2).
 4. Relâchez le verrouillage de commande (3).
 5. Poussez le produit vers l'avant à la vitesse de marche.
 6. Pour arrêter l'appareil, relâchez l'interrupteur On/Off (2).

9.4 Réglage de la vitesse et de la distance de projection (fig. 8)

Remarque :

Niveau 1 = basse vitesse, niveau 6 = vitesse élevée

1. Tournez le régulateur de vitesse (4) dans la position souhaitée.

- Commencez par utiliser une faible vitesse et augmentez-la par la suite si nécessaire.

9.5 Coupure en cas de surcharge

En cas de surcharge du moteur, ce dernier s'arrête de lui-même. Après un temps de refroidissement (d'une durée variable), le moteur peut être remis en marche.

10 Consignes de travail

10.1 Consignes d'utilisation de la fraise à neige

- Il est plus efficace et plus simple de retirer la neige immédiatement plutôt que d'attendre qu'elle s'accumule.
- L'angle de poussée du produit a un impact sur la distance de projection et la hauteur de neige résiduelle.
- Si la couche de neige est importante, commencez par retirer la couche supérieure et continuez en progressant par étapes.
- Laissez le produit tourner quelques minutes après avoir retiré la neige pour laisser le temps à l'humidité de sécher et éviter que les composants mobiles de gèlent.
- Attendez que les composants mobiles soient immobilisés.
- Retirez les batteries à l'issue des travaux.

11 Nettoyage et maintenance

AVERTISSEMENT

Confiez les travaux de réparation et de maintenance qui ne figurent pas dans cette notice d'utilisation à un atelier spécialisé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Risque d'accident ! Réalisez en principe les travaux de maintenance et de nettoyage avec la batterie retirée. Risque de blessure ! Laissez le produit refroidir avant tout travail de maintenance et de nettoyage. Des éléments du moteur sont chauds. Risque de blessure et de brûlure !

Le produit pourrait démarrer de manière inattendue et causer des blessures.

- Retirez la batterie.
- Laissez le produit refroidir.
- Retirez l'outil auxiliaire.

11.1 Nettoyage

- Attendez que les composants mobiles soient immobilisés.
- Retirez la neige et la glace du produit.
- Veillez à ce que les dispositifs de protection, le volet d'aération et le logement du moteur restent aussi exempts de poussières et d'impuretés que possible. Frottez le produit avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à faible pression. Nous vous recommandons de nettoyer le produit après chaque utilisation.
- Les ouvertures d'aération ne doivent jamais être obstruées.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants qui risqueraient d'attaquer les pièces en plastique du produit. Veillez à ce que l'eau ne puisse pas pénétrer à l'intérieur du produit.

11.2 Maintenance

Le produit ne nécessite aucune maintenance.

12 Stockage

Préparation à l'entreposage

- Attendez que les composants mobiles soient immobilisés.
- Retirez les deux batteries (21).
- Nettoyez le produit et vérifiez s'il est endommagé.

Stockez le produit ainsi que des accessoires à un endroit sombre, sec, exempt de gel et inaccessible aux enfants.

La température de stockage optimale se situe entre 5 et 30 °C.

Conservez le produit dans son emballage d'origine.

Recouvrez le produit afin de le protéger de la poussière et de l'humidité. Conservez la notice d'utilisation à proximité du produit.

13 Réparation & commande de pièces de rechange

Notez que, pour ce produit, les composants suivants sont soumis à une usure naturelle ou due à l'utilisation et que les composants suivants sont nécessaires en tant que consommables.

ATTENTION

La loi allemande de responsabilité produit décharge le fabricant de toute responsabilité en cas de dommages dus à des réparations incorrectes ou à la non-utilisation de pièces de rechange d'origine.

Faites-les effectuer dans un atelier de service après-vente ou par un spécialiste dûment autorisé. Il en va de même pour les accessoires.

Les pièces de rechange et accessoires sont disponibles auprès de notre centre de service après-vente. Pour ce faire, scannez le QR Code figurant sur la page d'accueil.

13.1 Commande de pièces de rechange

Les informations suivantes sont nécessaires pour commander des pièces de rechange :

- Désignation du modèle
- Référence
- Informations de la plaque signalétique

Pièces de rechange/accessoires

Batterie GO-ABP 2.0 Réf. :	7909201714
Batterie GO-ABP 4.0 Réf. :	7909201715
Chargeur GO-BC 2.4 Réf. :	7909201716
Chargeur GO-BC 4.5 Réf. :	7909201717
Chargeur GO-BC 2.4 twin Réf. :	7909201718
Chargeur GO-BC 4.5 twin Réf. :	7909201719

14 Élimination et recyclage

Consignes relatives à l'emballage



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci d'éliminer les emballages de manière respectueuse de l'environnement.

Consignes relatives à la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques



Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés séparément !

- Retirer les piles ou batteries amovibles usagées de manière non destructive avant de déposer vos déchets électroniques dans un point de collecte ! L'élimination des piles et batteries est réglementée par la loi allemande sur les piles.
- Les propriétaires et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter à l'issue de leur utilisation.
- Il incombe à l'utilisateur final de supprimer ses données à caractère personnel enregistrées sur l'appareil usagé !
- Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les appareils électriques et électroniques peuvent être gratuitement déposés :

- Dans les points de collecte et d'élimination publics (dépôts municipaux p. ex.)
- Dans les points de vente d'appareils électroniques (sur place ou en ligne) si le distributeur est tenu de les reprendre ou propose ce service.
- Vous pouvez déposer jusqu'à trois appareils électroniques usagés dont les bords ne dépassent pas 25 centimètres de longueur auprès du fabricant ou d'un point de collecte agréé situé près de chez vous sans acheter de nouvel appareil.
- Pour plus de détails concernant les conditions de reprise des fabricants et distributeurs, contactez le service client correspondant.

- En cas de livraison d'un nouvel appareil électronique à un consommateur privé par le fabricant, le fabricant peut accepter de reprendre l'appareil électronique usagé gratuitement sur demande de l'utilisateur final. Pour en être sûr, contactez le service client du fabricant.
- Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils vendus et installés dans les pays membres de l'Union européenne et visés par la directive européenne 2012/19/UE. D'autres dispositions relatives à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés peuvent s'appliquer dans les pays hors de l'Union européenne.

Remarques sur les batteries au lithium-ion



Retrait de la batterie avant d'éliminer l'appareil !

- Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères, au feu (risque d'explosion) ou dans l'eau. Les batteries endommagées risquent de polluer l'environnement et de nuire à votre santé si jamais des valeurs ou liquides nocifs s'en échappent.
- Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/UE.
- Confiez l'appareil et le chargeur à une filière de valorisation. Les pièces en plastique et en métal utilisées peuvent être triées par matériau et ainsi faire l'objet d'un recyclage.
- Éliminez les batteries une fois qu'elles sont déchargées. Nous recommandons de recouvrir les pôles avec un ruban adhésif afin de les protéger d'un court-circuit. N'ouvrez pas la batterie.
- Éliminez les batteries conformément aux dispositions locales. Confiez les batteries à un point de collecte de piles usagées, où elles seront recyclées dans le respect de l'environnement. Renseignez-vous à ce sujet auprès de l'entreprise locale de collecte des déchets.

15 Dépannage

Panne	Cause possible	Remède
Le produit ne veut pas démarrer.	La puissance de la batterie est trop faible.	Chargez la batterie.
	La batterie n'est pas insérée correctement.	Poussez la batterie dans le logement de batterie. Un bruit signale que la batterie est enclenchée.
	La batterie est trop froide.	Utilisez une batterie à température ambiante.
Le tambour de fraisage ne tourne pas.	La neige est trop haute et empêche le démarrage.	Soulevez légèrement le tambour de fraisage de la neige avant la mise en marche.
	Le tambour de fraisage est gelé ou plein de neige.	Retirez prudemment la glace et la neige du tambour de fraisage, laissez-le dégivrer si nécessaire.
	Aucun contact ou contact insuffisant entre le manche et le logement du manche.	Ouvrez le raccord entre les deux pièces, retirez le manche et contrôlez les contacts. Fixez à nouveau le manche.
Impossible de régler les lamelles de guidage de la neige.	Les lamelles de guidage de la neige sont gelées ou pleines de neige.	Retirez prudemment la glace et la neige des lamelles de guidage de la neige, les laisser dégivrer si nécessaire.

16 Conditions de garantie - série gomag 20 V

date de révision 11/07/2023

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité exigeant. Si un produit ne devait cependant pas fonctionner de manière irréprochable, nous le regrettons vivement et vous invitons à vous mettre en relation avec notre service après-vente à l'adresse indiquée ci-dessous. Nous nous tenons bien volontiers également à votre disposition par téléphone aux numéros d'appel. Les indications suivantes doivent vous permettre de traiter et de gérer sans problème les dysfonctionnements.

Pour faire valoir vos droits à garantie, respectez les indications suivantes :

- Ces conditions de garantie** encadrent nos prestations de garantie fabricant supplémentaires envers les acheteurs (consommateurs finaux privés) sur les produits neufs. Les droits de garantie légale ne sont pas affectés par cette garantie. La garantie légale incombe au revendeur chez qui vous avez acheté le produit.
- Les prestations de garantie** couvrent exclusivement les défauts d'un produit neuf que vous avez acheté, qui résultent d'une erreur matérielle ou de fabrication et se limitent - à notre discrétion - à l'élimination gratuite de ces défauts ou au remplacement du produit (si nécessaire, le produit sera remplacé par un modèle plus récent). Les pièces ou produits remplacés redeviennent notre propriété. Remarque : conformément aux dispositions, nos produits n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou professionnelle. Par conséquent, la garantie ne s'applique pas si le produit a été utilisé dans des exploitations commerciales, artisanales ou industrielles, ou exposé à des sollicitations comparables.

3. Sont exclus de nos prestations de garantie :

- Les dommages du produit causés par un non-respect de la notice de montage, une installation incorrecte, le non-respect de la notice d'utilisation (raccordement à une tension secteur ou à un type de courant incorrect p. ex.), des dispositions de maintenance et de sécurité ou par l'utilisation du produit dans des conditions météorologiques inadaptées ainsi que par un entretien et une maintenance insuffisants.
- Les dommages causés par des utilisations abusives ou incorrectes (par exemple, surcharge du produit ou recours à des outils ou accessoires non autorisés), par la pénétration de corps étrangers dans l'appareil (par exemple, sable, gravier ou poussières), les dommages dus au transport, à une utilisation forcée ou à des circonstances extérieures (par exemple, dommages liés à une chute).
- Les dommages du produit ou de certaines pièces du produit résultant de l'usure ordinaire intervenant dans le cadre d'une utilisation conforme, normale (liée à l'utilisation) ou naturelle ainsi que les dommages et/ou l'usure de pièces d'usure.
- Les défauts du produit causés par l'utilisation d'accessoires, de compléments et de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine ou qui ne sont pas utilisés de manière conforme.
- Les produits ayant été transformés ou modifiés.
- Les petites différences avec les caractéristiques nominales qui n'ont aucun impact sur la valeur et la fonctionnalité du produit.
- Les produits ayant subi des réparations unilatérales, en particulier par des tiers non autorisés.

- Les produits dont le marquage ou les informations d'identification (autocollant sur la machine) ont disparu ou sont illisibles.
- Les produits présentant un encrassement important et qui sont refusés par le personnel du service après-vente pour cette raison.
- Les demandes de dommages et intérêts ainsi que les dommages consécutifs sont généralement exclus des prestations de cette garantie.

4. La durée de garantie est normalement de 5 ans (12 mois pour les piles/batteries) et commence à la date d'achat du produit. La date indiquée sur la facture d'achat originale est déterminante. Les demandes de garantie doivent être communiquées immédiatement après la prise de connaissance. Il n'est plus possible de faire valoir ses droits à garantie du moment où le délai de garantie arrive à expiration. La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne ni prolongation du délai de garantie, ni nouvelle période de garantie pour le produit ou les pièces de rechange qui y sont montées. Cela vaut également pour les interventions sur site. Le produit concerné doit être présenté ou envoyé au SAV nettoyé et accompagné d'une copie de la facture d'achat, avec indication de la date d'achat et désignation du produit. Si un produit est envoyé incomplet, sans la totalité des pièces fournies, les accessoires manquants seront pris en compte/déduits en fonction de leur valeur en cas d'échange ou de remboursement du produit. Les produits partiellement ou entièrement démontés ne peuvent pas être acceptés en cas de garantie. En cas de réclamation injustifiée ou de réclamation effectuée en dehors du délai de garantie, c'est généralement l'acheteur qui prend en charge les frais de transport et le risque lié au transport. **Merci de prévenir le centre de SAV au préalable (voir ci-dessous) en cas de demande de garantie.** En règle générale, le produit défectueux, accompagné d'une brève description de la panne, est envoyé par retour organisé ou, en cas de réparation en dehors de la durée de garantie, suffisamment affranchi, en respectant les directives d'emballage et d'envoi, à l'adresse de SAV indiquée ci-dessous. **Veillez noter que votre produit (en fonction du modèle) doit être renvoyé sans aucun consommable pour des raisons de sécurité.** Le produit envoyé à notre centre de SAV doit être emballé de manière à éviter tout dommage sur le trajet de transport. Une fois le produit réparé/remplacé, il vous sera renvoyé gratuitement. Si certains produits ne peuvent pas être réparés ou remplacés, nous pourrions vous rembourser le produit défectueux après évaluation de sa valeur, valeur qui ne pourra pas dépasser le prix d'achat, de laquelle sera retiré un montant correspondant à l'usure. **Ces prestations de garantie ne s'appliquent que pour le premier acheteur privé et ne sauraient être cédées ni transférées.**

- 5. Extension de la garantie à 10 ans :** Scheppach propose une extension de garantie supplémentaire de 5 ans sur les produits de la série 20 V Scheppach. La durée de garantie pour ces produits est donc de 10 ans en tout. Les piles/batteries, chargeurs et accessoires en sont exclus. Vous pouvez activer cette extension de garantie en enregistrant votre produit Scheppach de cette série à l'adresse <https://garantie.scheppach.com> au plus tard 30 jours après la date d'achat. Une fois l'enregistrement en ligne effectué, vous recevrez une confirmation de l'extension de garantie de l'article.
- 6. Pour faire valoir vos droits à garantie, veillez contacter notre SAV.**

Veillez privilégier le formulaire disponible sur notre page d'accueil : <https://www.scheppach.com/de/service>

Merci de ne pas nous envoyer de produit sans prise de contact préalable et enregistrement auprès de notre centre de SAV.

La prise de contact avec notre centre de SAV est une étape préalable obligatoire à l'acceptation de la garantie. Les demandes de garantie doivent être envoyées avant la fin du délai de garantie et dans les 14 jours qui suivent la constatation du défaut. La facture d'achat originale et éventuellement la confirmation de l'extension de garantie de l'article sont nécessaires.

- 7. Durée de traitement** - Nous traitons normalement les réclamations dans les 14 jours qui suivent l'arrivée de l'article dans notre centre de SAV. Exceptionnellement, en cas de dépassement de la durée de traitement indiquée, nous vous informons à temps.
- 8. Les pièces d'usure** sont généralement exclues de la garantie ! - Les pièces d'usure sont : a) les piles/batterie fournies ou intégrées b) toutes les pièces d'usure propre au modèle (notamment les courroies, lames de scie, outils, meules, filtres, balais de carbone, etc., voir la notice d'utilisation). Les piles/batteries entièrement déchargées et les piles/batteries dont le boîtier ou les pôles sont endommagés sont exclues de la garantie.
- 9. Devis estimatif** - nous pouvons réparer les produits qui ne sont pas ou plus couverts par la garantie contre facturation. Sur demande auprès de notre centre de SAV, vous pouvez nous envoyer vos produits défectueux en vue d'un devis estimatif et, le cas échéant, valider la réparation par écrit (par voie postale ou par courriel). Aucune intervention n'aura lieu sans validation de la réparation.
- 10. Toute autre demande** que celles mentionnées ci-dessus est irrecevable.

Les conditions de garantie appliquées sont celles de la dernière version en vigueur au moment de la réclamation et peuvent être consultées sur notre page d'accueil (www.scheppach.com).

En cas de traduction, la version allemande fait toujours foi.

Schepbach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Allemagne)

Téléphone : +800 4002 4002 · E-mail : customerservice.FR@schepbach.com · Site web : <https://www.schepbach.com>

Nous nous réservons le droit de modifier les conditions de cette garantie sans avertissement préalable.

17 Déclaration de conformité UE

Déclaration de conformité d'origine

Marque : **gomag**
Désignation réf. : **FRAISE À NEIGE SANS FIL
GO-SNF400**
Réf. : **39081069982**

Directives UE :

2014/30/UE, 2006/42/CE, 2000/14/CE_2005/88/CE, 2011/65/UE*

* L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Normes appliquées :

EN 62841-1:2015/A11:2022 ; EN 8437-4:2021 ;
EN ISO 12100:2010 ; EN ISO 8437-1:2021 ;
EN 8437-2:2021 ; EN IEC 55014-1:2021 ;
EN IEC 55014-2:2021

Procédure d'évaluation de la conformité :

2000/14/CE_2005/88/CE

Niveau de puissance sonore garanti (L_{WA}) : 92 dB
Niveau de puissance sonore mesuré (L_{WA}) : 89,85 dB

Responsable de la documentation :

David Rümpelein
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 17.10.2023

Simon Schünk
Division Manager Product Center

Andreas Pecher
Head of Project Management

Indice

1	Introduzione	47
2	Descrizione del prodotto (Fig. 1)	47
3	Contenuto della fornitura (Fig. 1)	47
4	Impiego conforme alla destinazione d'uso	47
5	Indicazioni di sicurezza	48
6	Dati tecnici.....	52
7	Disimballaggio.....	52
8	Prima della messa in funzione	53
9	Funzionamento	53
10	Istruzioni di lavoro	54
11	Pulizia e manutenzione	54
12	Stoccaggio	54
13	Riparazione e ordine dei pezzi di ricambio	55
14	Smaltimento e riciclaggio	55
15	Risoluzione dei guasti	56
16	Condizioni di garanzia - Serie 20V gomag.....	56
17	Dichiarazione di conformità UE.....	58
18	Disegno esploso.....	73

Spiegazione dei simboli sul prodotto

L'utilizzo di simboli in questo manuale serve ad attirare la vostra attenzione sui possibili rischi. I simboli di sicurezza e le spiegazioni che li accompagnano devono essere perfettamente compresi. Le avvertenze in quanto tali non eliminano i rischi e non possono sostituire le misure atte a prevenire gli infortuni.

	Prima della messa in funzione leggere attentamente e attenersi alle istruzioni per l'uso e alle indicazioni di sicurezza!		Eseguire interventi di manutenzione, configurazione e pulizia solo a motore spento e con la batteria rimossa.
	Attenzione! Una mancata osservanza dei segnali di sicurezza e delle avvertenze applicate sul prodotto nonché delle istruzioni di sicurezza e del manuale di istruzioni può portare a gravi lesioni, persino mortali.		Pericolo di pezzi proiettati in avanti con motore in funzione.
	Indossare degli otoprotettori.		Pericolo di lesioni! Non allungare mai le mani nei pressi delle lame.
	Indossare degli occhiali protettivi.		Tenere lontani i piedi dal rullo dello sgombraneve.
	Indossare calzature rigide!		Il livello di potenza acustica del prodotto è garantito.
	Non esporre il prodotto alla pioggia. Il prodotto può essere stazionato, immagazzinato e azionato solo in condizioni ambientali asciutte.		Batteria agli ioni di litio
	Assicurarsi che le altre persone mantengano una distanza di sicurezza sufficiente.		Il prodotto è conforme alle direttive europee in vigore.

1 Introduzione

Produttore:

Schepfach GmbH
Günzburger Straße 69
89335 Ichenhausen, Germania

Egregio cliente,

Le auguriamo un lavoro piacevole e di successo con il suo nuovo prodotto.

Avvertenza:

Sulla base della legge attualmente in vigore sulla responsabilità per prodotti difettosi, il fabbricante del presente prodotto non risponde dei danni al prodotto in questione o derivanti da esso in caso di:

- Trattamento improprio
- Mancato rispetto delle istruzioni per l'uso
- Riparazioni da parte di terzi, personale tecnico non autorizzato
- Montaggio e sostituzione di pezzi di ricambio non originali
- Utilizzo non conforme

Da osservare:

Prima del montaggio e della messa in funzione, leggere tutto il testo delle istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso le consentono di conoscere il prodotto di sfruttare le sue possibilità d'impiego conformi.

Le istruzioni per l'uso contengono avvertenze importanti su come utilizzare il prodotto in modo sicuro, corretto ed economico e su come evitare i pericoli, risparmiare sui costi di riparazione, ridurre i tempi di inattività ed aumentare l'affidabilità e la durata di vita del prodotto.

Oltre alle disposizioni di sicurezza contenute nelle qui presenti istruzioni per l'uso, è necessario altresì osservare le norme in vigore nel proprio Paese per il prodotto.

Conservare le istruzioni per l'uso vicino al prodotto, protette da sporcizia e umidità in una copertina di plastica. Esse devono essere lette e rispettate attentamente da tutti gli operatori prima di iniziare il lavoro.

Possono lavorare sul prodotto solo persone che sono state istruite sull'uso del prodotto e che sono state informate dei rischi a esso associati.

Oltre alle indicazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e alle disposizioni speciali in vigore nel proprio Paese, devono essere rispettate le regole tecniche generalmente riconosciute per l'utilizzo di prodotti simili.

Si declina ogni responsabilità in caso di incidenti o danni dovuti al mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso e delle indicazioni di sicurezza.

2 Descrizione del prodotto (Fig. 1)

1. Maniglia
2. Interruttore ON/OFF
3. Blocco di accensione
4. Regolatore del regime
5. Longherone superiore
6. Maniglia di guida
7. Dado ad alette
8. Vite a testa tonda M6
9. Longherone inferiore
10. Vite a testa esagonale M6
11. Sfera elastica
12. Supporto del longherone
13. Alloggiamento del motore
14. Leva
15. Pattini
16. Rullo dello sgombraneve
17. Lamelle spazzaneve
18. Copertura di espulsione
19. Maniglia di trasporto
20. Coperchio
21. Batteria*
22. Tasto di sblocco (batteria)

* = non incluso nel contenuto della fornitura!

3 Contenuto della fornitura (Fig. 1)

Pos.	Quantità	Denominazione
7.	2 x	Dado ad alette
8.	1 x	Vite a testa tonda M6
10.	1 x	Vite a testa esagonale M6
	1 x	Sgombraneve a batteria
	1 x	Istruzioni per l'uso

4 Impiego conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è concepito per liberare da neve polverosa e bagnata, sciolta e appena caduta su strade e aree stabili con fondo robusto e superficie liscia (ad es. lastricato in calcestruzzo o in granito oppure asfalto).

È consentito impiegare il prodotto solo conformemente alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi ulteriore impiego che esuli dalla suddetta finalità non è conforme alla destinazione d'uso. L'utente/l'operatore, e non il produttore, è unico responsabile dei danni o delle lesioni provocati da un uso non conforme.

L'osservanza delle indicazioni di sicurezza, nonché il rispetto delle istruzioni di montaggio e delle indicazioni operative contenute nelle istruzioni per l'uso sono fondamentali al fine di un utilizzo del dispositivo conforme alla destinazione d'uso.

Il personale addetto all'uso e alla manutenzione del prodotto deve possedere una certa dimestichezza con lo stesso ed essere al corrente dei possibili pericoli.

Modifiche al prodotto escludono completamente la responsabilità del produttore per i danni che ne derivano.

Il prodotto può essere utilizzato soltanto con componenti e accessori originali del produttore.

Le disposizioni relative alla sicurezza, al lavoro e alla manutenzione del produttore e le misure indicate nei Dati tecnici devono essere rispettate.

Si prega di osservare che i nostri prodotti non sono destinati a un uso commerciale, artigianale o industriale. Si declina ogni responsabilità qualora il prodotto venga impiegato nel quadro di un'attività commerciale, artigianale, industriale o simili.

Spiegazione delle parole di segnalazione nelle istruzioni per l'uso

PERICOLO

Dicitura di segnalazione indicante la presenza di una situazione imminente di pericolo che, se non viene evitata, porta alla morte o a gravi lesioni.

AVVISO

Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, può portare alla morte o a gravi lesioni.

CAUTELA

Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, può comportare lesioni di lieve o media entità.

ATTENZIONE

Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe comportare danni materiali al prodotto o proprietà.

5 Indicazioni di sicurezza

AVVISO

Leggere tutte le indicazioni di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici dei quali è dotato questo attrezzo elettrico.

L'inosservanza delle seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per ulteriore consultazione.

Il termine "attrezzo elettrico" utilizzato nelle indicazioni di sicurezza si riferisce ad attrezzi elettrici alimentati dalla rete (con cavo di rete) e ad attrezzi elettrici funzionanti a batteria (senza cavo di rete).

1) Sicurezza sul posto di lavoro

- Tenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata.** Zone di lavoro disordinate e non illuminate potrebbero provocare infortuni.
- Non lavorare con l'attrezzo elettrico in aree a rischio di esplosione, nelle quali si trovino fluidi, gas o polveri infiammabili.** Gli attrezzi elettrici generano scintille che possono infiammare la polvere o i vapori.
- Tenere i bambini e le altre persone distanti durante l'utilizzo dell'attrezzo elettrico.** In caso di deviazione, si potrebbe perdere il controllo dell'attrezzo elettrico.

2) Sicurezza elettrica

- Il connettore dell'attrezzo elettrico deve essere adatto per la presa di corrente. Non deve essere assolutamente modificato. Non utilizzare adattatori con gli attrezzi elettrici con collegamento a terra.** Il rischio di scossa elettrica si riduce se si utilizzano spine non modificate e prese di corrente adatte.
- Evitare il contatto tra il corpo e le superfici che scaricano a terra, come ad es. tubi, elementi riscaldanti, fornelli e frigoriferi.** Sussiste un rischio elevato di scarica elettrica, se il proprio corpo è a potenziale di terra.
- Conservare gli attrezzi elettrici al riparo da pioggia o umidità.** La penetrazione di acqua in un attrezzo elettrico aumenta il rischio di scarica elettrica.
- Non utilizzare in modo scorretto il cavo di collegamento per trasportare e appendere l'attrezzo elettrico o per estrarre la spina dalla presa. Tenere il cavo di collegamento lontano da calore, olio, spigoli appuntiti o parti in movimento.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se si utilizzano cavi di collegamento danneggiati o aggrovigliati.

- e) **Quando si lavora all'aperto con un attrezzo elettrico, utilizzare soltanto un cordone di prolunga indicato anche per l'uso in ambienti esterni.** L'impiego di un cordone di prolunga idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.
- f) **Se non è possibile evitare di utilizzare l'attrezzo elettrico in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza delle persone

- a) **Essere vigili, prestare attenzione a quello che si fa e procedere in modo ragionevole quando si lavora con un attrezzo elettrico. Non utilizzare l'attrezzo elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un momento di disattenzione durante l'uso dell'attrezzo elettrico può causare lesioni gravi.
- b) **Indossare dispositivi di protezione individuale e, sempre, occhiali protettivi.** Indossare dispositivi di protezione individuale, quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto di sicurezza o otoprotettori, a seconda del tipo di utilizzo dell'attrezzo elettrico, riduce il rischio di lesioni.
- c) **Evitare una messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'attrezzo elettrico sia spento prima di collegarlo all'alimentazione elettrica e/o all'accumulatore, o prima di sollevarlo o trasportarlo.** Se durante il trasporto dell'attrezzo elettrico si tiene il dito sull'interruttore o se si collega l'attrezzo elettrico già acceso alla corrente elettrica, possono verificarsi incidenti.
- d) **Rimuovere eventuali strumenti di regolazione o chiavi inglesi prima di accendere l'attrezzo elettrico.** Un attrezzo elettrico o una chiave che si trova all'interno di una parte dell'attrezzo elettrico in rotazione può provocare lesioni.
- e) **Evitare una postura anomala. Accertarsi che la posizione sia sicura e mantenere sempre l'equilibrio.** In questo modo è possibile controllare in modo migliore l'attrezzo elettrico in situazioni impreviste.
- f) **Indossare abbigliamento adeguato. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli e capi d'abbigliamento lontani dalle parti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) **Se si possono installare dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere, collegarli e utilizzarli correttamente.** L'utilizzo di un sistema di aspirazione della polvere può ridurre i rischi dovuti alla polvere stessa.
- h) **Fare in modo di non trovarsi in condizioni di pericolo e tenere conto delle regole di sicurezza per gli attrezzi elettrici anche nel caso in cui, dopo vari utilizzi dell'attrezzo elettrico, sia stata acquisita una certa familiarità.** Maneggiare l'attrezzo senza fare attenzione può causare gravi lesioni nel giro di pochi secondi.

4) Utilizzo e trattamento dell'elettrooutensile

- a) **Non sovraccaricare l'attrezzo elettrico. Utilizzare l'attrezzo elettrico adatto al lavoro eseguito.** Con l'attrezzo elettrico adatto, si lavora meglio e con maggior sicurezza mantenendosi entro il campo di potenza specificato.
- b) **Non utilizzare attrezzi elettrici con interruttore difettoso.** Un attrezzo elettrico che non si riesce più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Estrarre la spina dalla presa e/o rimuovere l'accumulatore estraibile prima di impostare i parametri dell'apparecchio, di sostituire parti degli attrezzi ausiliari o di riporre l'attrezzo elettrico.** Questa precauzione impedisce l'avvio accidentale dell'attrezzo elettrico.
- d) **Conservare gli attrezzi elettrici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare che l'attrezzo elettrico venga utilizzato da chi non ha dimestichezza nel suo uso o non ha letto le presenti istruzioni.** Gli attrezzi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Conservare gli attrezzi elettrici e l'attrezzo ausiliario con la massima cura. Controllare che i componenti mobili funzionino in modo impeccabile e non si blocchino; verificare che non ci siano componenti rotti o danneggiati che possano influenzare il funzionamento dell'attrezzo elettrico. Fare riparare i componenti danneggiati prima dell'utilizzo dell'attrezzo elettrico.** Molti infortuni sono dovuti a una scorretta manutenzione degli attrezzi elettrici.
- f) **Conservare gli utensili di taglio affilati e puliti.** Utensili di taglio con bordi affilati e sottoposti ad una manutenzione accurata si bloccano con una frequenza minore e sono più agevoli da controllare.
- g) **Utilizzare l'elettrooutensile, le relative parti, gli strumenti impiegati ecc. attenendosi alle istruzioni e prendendo in considerazione le condizioni operative e l'attività da svolgere.** Un utilizzo degli attrezzi elettrici per applicazioni diverse da quelle previste può comportare situazioni pericolose.
- h) **Mantenere le maniglie e le relative superfici asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** Maniglie e superfici della maniglia scivolose non permettono un comando e un controllo dell'attrezzo elettrico sicuri in situazioni imprevedibili.

5) Assistenza

- a) **Far riparare l'attrezzo elettrico soltanto da personale specializzato e qualificato e solo utilizzando pezzi di ricambio originali.** In questo modo si garantisce il costante funzionamento sicuro dell'attrezzo elettrico.

Utilizzo e gestione dell'apparecchio a batteria

- a) **Caricare le batterie ricaricabili solo usando i caricabatterie consigliati dal fabbricante.** Con un caricatore adatto per un determinato tipo di batteria ricaricabile sussiste il pericolo di incendio qualora venga usato con altre batterie ricaricabili.
- b) **Utilizzare esclusivamente le batterie previste per gli attrezzi elettrici.** L'uso di altre batterie ricaricabili può causare lesioni e pericolo di incendio.
- c) **Tenere la batteria ricaricabile non utilizzata lontana da fermagli d'ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti in metallo, che potrebbero causare un'esclusione dei contatti.** Un cortocircuito tra i contatti della batteria può causare ustioni o fiamme.
- d) **In caso di utilizzo improprio dalla batteria ricaricabile potrebbe fuoriuscire del liquido. Evitare il contatto con il liquido. In caso di contatto accidentale sciacquare abbondantemente con acqua. In caso di contatto del liquido con gli occhi consultare un medico.** Il liquido della batteria può essere irritante per la pelle o ustionante.
- e) **Non utilizzare una batteria danneggiata o alterata.** Le batterie danneggiate o alterate possono avere un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o costituire pericolo di lesioni.
- f) **Non esporre la batteria al fuoco o a temperature eccessive.** La fiamma o le temperature superiori a 130 °C possono causare un'esplosione.
- g) **Seguire tutte le istruzioni relative al caricamento e non caricare mai la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni di servizio.** Un caricamento errato o al di fuori dell'intervallo di temperatura approvato può distruggere la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- h) **Non eseguire mai la manutenzione di batterie danneggiate.** Tutti gli interventi di manutenzione delle batterie devono essere eseguiti esclusivamente dal produttore o dai centri di assistenza autorizzati.

Indicazioni di sicurezza per gli sgombraneve

Aggiornamento

1. Leggere, comprendere e seguire tutte le indicazioni sulla macchina stessa e le istruzioni prima di metterla in funzione la macchina. Familiarizzarsi con i componenti di regolazione e l'uso regolare della macchina. Prendere consapevolezza di come arrestare rapidamente la macchina e scollegare i componenti di regolazione.
2. Non lasciare mai che siano dei bambini ad azionare la macchina. Non lasciare mai azionare la macchina nemmeno ad adulti che non siano stati precedentemente istruiti.

3. Tenere l'area di lavoro libera da qualunque persona, soprattutto bambini piccoli.
4. Procedere con cautela per impedire uno scivolamento o una caduta, soprattutto quando la macchina sgombraneve si sposta all'indietro.

Preparazione

1. Ispezionare l'area in cui la macchina sarà utilizzata, esaminarla con attenzione e rimuovere tutti gli zerbini, le slitte, gli assi, i cavi e altri oggetti estranei.
2. Non azionare la macchina senza indossare indumenti invernale adeguati all'attività. Evitare di indossare indumenti troppo ampi che potrebbero rimanere impigliati nelle parti mobili. Indossare calzature che migliorino la stabilità su superfici scivolose.
3. Indossare sempre occhiali protettivi o una protezione per gli occhi durante il funzionamento oppure all'atto dell'esecuzione di modifiche o riparazioni, al fine di proteggere i propri occhi da oggetti esterni che potrebbero essere proiettati dalla macchina.
4. Non provare mai ad effettuare regolazione sulla macchina con motore in funzione.

Funzionamento

1. Non muovere mani o piedi nelle vicinanze di parti rotanti o sotto di esse. Tenersi sempre lontani da qualunque apertura di espulsione.
2. Non procedere mai durante il funzionamento nelle vicinanze di vicoli con ghiaia o pietrisco; qualora sia necessario, procedere con estrema attenzione. Occorre essere consci dei potenziali pericoli nascosti quando si accede alla macchina delle vicinanze di strade pubbliche.
3. Qualora si sia urtato un corpo estraneo, arrestare il motore, staccare le batterie, ispezionare lo sgombraneve per verificare eventuali danni e ripararli prima di riattivare e utilizzare la macchina sgombraneve.
4. Se la macchina comincia a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e controllare subito il motivo delle vibrazioni. Le vibrazioni sono in generale segnali di avvertimento del fatto che sono presenti anomalie.
5. Arrestare il motore quando si abbandona la postazione di lavoro, prima di pulire l'alloggiamento dell'accumulatore/della ruota il canali di espulsione da intasamenti e se si desidera eseguire attività di riparazione, regolazione o ispezione.
6. Procedere sulle piste con estrema attenzione.
7. Non azionare mai lo sgombraneve senza regolari dispositivi di sicurezza separatori e altri dispositivi di protezione sul posto e sulla postazione e qualora non si in uno stato operativo sicuro.
8. Non puntare mai l'uscita di espulsione in direzione di persone o zone in cui potrebbe portare a danni materiali. Tenere lontani bambini e altre persone.
9. Non sovraccaricare la capacità della macchina provando a sgombrare la neve in modo troppo rapido.

- Non azionare mai la macchina a velocità elevate su superfici scivolose. Guardare dietro di sé e procedere con attenzione quando si lavora in retromarcia.
- Spegnere il prodotto quando la macchina sgombraneve non viene trasportata o utilizzata.
- Utilizzare solo dispositivi aggiuntivi e accessori omologati dal produttore dello sgombraneve.
- Non azionare mai la macchina sgombraneve in condizioni di visibilità e illuminazione scarse. Garantire sempre la stabilità e mantenersi correttamente dalle maniglie. Procedere sempre camminando, mai correndo.
- Non toccare mai un motore caldo.

Eliminazione di intasamenti nel canale di espulsione

Il contatto tra le mani e la ruota in rotazione nel canale di espulsione è una delle cause più frequenti di lesioni nella manipolazione delle macchine sgombraneve. Non utilizzare mai le proprie mani per pulire il canale di espulsione.

Per sgomberare il canale di espulsione:

- spegnere il prodotto!
- Attendere 10 secondi per essere certi che le lame della ruota abbiano smesso di girare.
- Utilizzare sempre un utensile di pulizia, mai le proprie mani.

Manutenzione e stoccaggio

- Controllare spesso il serraggio corretto delle viti atop perforanti e delle altre viti, per assicurarsi che la macchina sia in uno stato operativo sicuro.
- Consultare sempre le istruzioni per l'uso per maggiori dettagli importanti, qualora lo sgombraneve debba essere immagazzinato per un lasso di tempo prolungato.
- Sottoporre a manutenzione o sostituire le etichette di sicurezza quando necessario.
- Lasciare funzionare la macchina per alcuni minuti dopo lo sgombero della neve, al fine di impedire un congelamento dell'accumulatore/della ruota.

In caso di operazioni di riparazione o ispezione della macchina sgombraneve, arrestare il motore e assicurarsi che l'accumulatore/la ruota e le parti mobili non siano ancora in movimento. Rimuovere le batterie per impedire che qualcuno avvii accidentalmente il motore.

Rischi residui

Il prodotto è stato costruito secondo lo stato dell'arte e le regole tecniche di sicurezza riconosciute. Tuttavia, durante il suo impiego, si possono presentare rischi residui.

- Lesioni personali e danni materiali dovuti alla proiezione di neve o di corpi esterni presenti nella neve.
- Lesioni a causa del contatto con il rullo dello sgombraneve in funzione.
- Danni all'udito se non si indossano otoprotettori adeguati.

- I rischi residui possono essere minimizzati se si rispettano complessivamente le "Indicazioni di sicurezza", l'"Utilizzo conforme" e le istruzioni per l'uso.
- Utilizzare il prodotto come raccomandato nelle presenti istruzioni per l'uso. In questo modo è possibile garantire che il prodotto funzioni con prestazioni ottimali.
- Inoltre, nonostante tutte le misure precauzionali adottate, possono comunque venirsene a creare dei rischi residui non evidenti.

⚠ AVVISI

Questo attrezzo elettrico genera un campo magnetico durante l'esercizio. Tale campo può danneggiare impianti medici attivi o passivi in particolari condizioni. Per ridurre il rischio di lesioni serie o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il fabbricante dell'impianto medico prima di utilizzare l'attrezzo elettrico.

⚠ AVVISI

In caso di utilizzo prolungato, possono presentarsi problemi di vascolarizzazione nelle mani dell'operatore (fenomeno di Raynaud) a causa delle vibrazioni.

La sindrome di Raynaud è un'angiopatia consistente nella costrizione improvvisa dei piccoli vasi sanguigni delle dita delle mani e dei piedi. Le aree interessate non vengono più irrorate di sangue a sufficienza e per questo motivo diventano estremamente pallide. L'utilizzo frequente di prodotti vibranti può causare danni ai nervi nelle persone che soffrono di problemi di vascolarizzazione (ad es. fumatori, diabetici).

Se si notano delle alterazioni insolite, terminare subito il lavoro e consultare un medico.

⚠ AVVISI

Rispettare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze per la carica e l'uso corretto che sono indicate nelle istruzioni per l'uso della vostra batteria e del vostro caricatore della serie gomag 20V. Una descrizione dettagliata del processo di carica e ulteriori informazioni sono reperibili nelle presenti istruzioni separate.

ATTENZIONE

Il prodotto fa parte della serie 20V gomag e può essere utilizzato solo con batterie di questa serie. Le batterie possono essere caricate solo con caricatore di questa serie. Osservare le istruzioni del produttore.

6 Dati tecnici

Sgombraneve a batteria	GO-SNF400
Tensione del motore	40 V
Tipo di protezione	IPX1
Classe di protezione	III
Velocità di minimo min. - max.	1667 – 1998 min ⁻¹
Larghezza del rullo dello sgombraneve	34 cm
Larghezza di sgombero	40 cm
Altezza di taglio max.	20 cm
Larghezza di espulsione max.	6 m
Peso (senza batteria)	6,5 kg
Temperatura	max. 50°C
• Funzionamento	-20 – 50°C
• Stoccaggio	5 – 30°C

Con riserva di modifiche tecniche!

Rumori e vibrazioni

AVVISO

Il rumore può avere un grave impatto sulla salute. Se il rumore del prodotto è superiore a 85 dB, occorre che voi e le persone nelle vicinanze indossiate degli otoprotettori adeguati.

I valori di rumorosità e vibrazione sono stati determinati in conformità alla norma EN ISO 8437-4.

Valori caratteristici delle emissioni sonore

Pressione sonora misurata L_{pA}	78,6 dB
Incertezza di misura K_{pA}	3 dB
Potenza sonora misurata L_{WA}	89,85 dB
Incertezza di misura K_{WA}	3 dB
Livello di potenza acustica garantita	92 dB

Valori caratteristici delle vibrazioni

Vibrazioni sul longherone a_h	0,812 m/s ²
Incertezza di misura K	1,5 m/s ²

Il valore totale delle vibrazioni indicato e il valore delle emissioni sonore indicato sono stati misurati con un metodo di prova standardizzato e possono essere utilizzati per confrontare un attrezzo elettrico con un altro.

Il valore delle emissioni sonore indicato e il valore totale delle vibrazioni indicato possono essere utilizzati anche per una prima valutazione del carico.

AVVISO

Le emissioni sonore e il valore di emissione delle vibrazioni possono differire dai valori specificati durante l'uso effettivo dell'attrezzo elettrico a seconda del modo in cui l'attrezzo elettrico viene utilizzato e, in particolare, del tipo di pezzo da lavorare su cui si opera.

Provare a mantenere il carico il più basso possibile. Provvedimenti esemplificativi: limitazione del tempo di lavoro. A tal fine è necessario prendere in considerazione tutte le parti del ciclo di lavoro (per esempio, i tempi in cui l'attrezzo elettrico rimane spento, e quelli in cui, è acceso, ma in assenza di carico).

7 Disimballaggio

AVVISO

Il prodotto e i materiali d'imballaggio non sono giocattoli per bambini!

I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica, pellicole e piccole parti! Sussiste il pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Aprire l'imballaggio ed estrarre con cautela il prodotto.
- Rimuovere il materiale di imballaggio nonché le staffe di sicurezza per il trasporto e l'imballaggio (se presenti).
- Controllare se il contenuto della fornitura è completo.
- Controllare il prodotto e gli accessori per rilevare l'eventuale presenza di danni dovuti al trasporto. Segnalare immediatamente eventuali danni al corriere che ha consegnato il prodotto. Non si accettano reclami successivi.
- Ove possibile, conservare l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.
- Prima dell'impiego familiarizzare con il prodotto con l'ausilio delle istruzioni per l'uso.
- Utilizzare solo pezzi originali per quanto riguarda accessori e pezzi di ricambio o soggetti ad usura. È possibile acquistare i pezzi di ricambio presso il proprio rivenditore specializzato.
- In caso di ordinazioni, indicare i nostri codici di articoli, il tipo e l'anno di costruzione del prodotto.

8 Prima della messa in funzione

AVVISO

Pericolo di lesioni!

Rimuovere la batteria dall'elettrotensile prima di eseguire qualsiasi operazione sull'elettrotensile (ad es. manutenzione, cambio utensile, ecc.) e durante il trasporto e lo stoccaggio. Se l'interruttore di accensione/spengimento viene azionato involontariamente, sussiste il rischio di lesioni.

8.1 Montaggio del longherone (Fig. 1 - 5)

Avvertenza:

All'interno del longherone scorre un cavo. Non schiacciarlo né piegarlo.

1. Spingere il longherone inferiore (9) nel longherone superiore (5).
2. Inserire la vite a testa tonda M6 (8) nell'attacco quadrato sul longherone superiore (5). Avvitare i dadi ad alette (7) sulla vite a testa tonda M6 (8).
3. Premere la sfera elastica (11) e tenerla premuta (11). Spingere il longherone (5 + 9) nel supporto del longherone (12). La sfera elastica (11) si arresta nell'apposito foro.
4. Spostare la vite a testa esagonale M6 (10) nell'apposito alloggiamento sul supporto del longherone (12). Avvitare i dadi ad alette (Pos. 7) sulla vite a testa esagonale M6 (10).

8.2 Regolazione della maniglia di guida (Fig. 1 + 6)

Avvertenza:

Per potere lavorare con il prodotto è necessario allineare la maniglia di guida con la maniglia.

1. Aprire i dadi ad alette (7).
2. Ruotare la maniglia di guida (6) fino a quando non è allineata con la maniglia (1). Spingere la maniglia di guida (6) ad un'altezza di lavoro per voi comoda.
3. Chiudere i dadi ad alette (7).

9 Funzionamento

ATTENZIONE

Assicurarsi che la temperatura ambiente non superi i 50°C e non scenda sotto i -20°C durante il lavoro.

ATTENZIONE

Il prodotto fa parte della serie 20V gomag e può essere utilizzato solo con batterie di questa serie. Le batterie possono essere caricate solo con caricatore di questa serie. Osservare le istruzioni del produttore.

9.1 Inserire/estrarre le batterie (21) nel portabatteria (Fig. 7)

Inserire le batterie

1. Aprire il coperchio (20).
2. Spingere entrambe le batterie (21) nel portabatteria. Le batterie (21) scattano in posizione in modo percepibile.

Rimuovere le batterie

1. Premere il pulsante di sblocco delle batterie (22) ed estrarre le batterie (21) dal portabatteria.

9.2 Regolazione della direzione di espulsione (Fig. 9)

ATTENZIONE

La leva può essere azionata solo a dispositivo fermo.

Avvertenza:

Posizioni: Sinistra = -30°, Centro = 0°, Destra = +30°

1. Attendere che il prodotto si arresti.
2. Tirare la leva (14) verso l'alto e ruotarla (14) nella posizione desiderata. Le lamelle spazzaneve (17) ruotano in direzione di espulsione.
3. Rilasciare la leva (14).

9.3 Interruttore ON/OFF (2) (Fig. 1 + 8)

AVVISO

Pericolo di trascinamento!

Il prodotto comincia a ruotare subito dopo l'accensione. Non portare mai le mani o i piedi vicino o sotto a parti in movimento. Mantenere la distanza dall'apertura di espulsione.

Indicazioni:

Controllare l'apparecchio prima di ogni messa in funzione:

- Presenza di danni e integrità dei dispositivi di protezione e del rullo dello sgombraneve. Sostituire le parti danneggiate.
 - Posizionamento corretto di tutti i collegamenti a vite.
 - Mobilità di tutte le parti in movimento.
1. Tenere sempre ben stretto il prodotto con entrambe le mani durante il lavoro. Afferrare con entrambe le mani (1 + 6).
 2. Sollevare il prodotto leggermente prima di accenderlo.
 3. Per accendere il prodotto premere il blocco di accensione (3) e l'interruttore ON/OFF (2).
 4. Riabilitare il blocco di accensione (3).
 5. Spingere il prodotto in avanti a passo d'uomo.

6. Per spegnere il prodotto, rilasciare l'interruttore ON/OFF (2).

9.4 Regolazione del numero di giri e della distanza di espulsione (Fig. 8)

Avvertenza:

Livello 1 = basso, livello 6 = alto

1. Ruotare il regolatore del numero di giri (4) al livello desiderato.
2. Iniziare con un numero di giri più basso e aumentarlo secondo le necessità.

9.5 Disattivazione per sovraccarico

In caso di sovraccarico il motore si disinserisce automaticamente. Dopo un tempo di raffreddamento (di durata diversa) è possibile inserire nuovamente il motore.

10 Istruzioni di lavoro

10.1 Indicazioni per la macchina sgombraneve

- È più semplice ed efficiente sgomberare subito la neve non appena è caduta, prima che diventi troppo alta.
- L'angolo di spinta del prodotto influisce sulla distanza di espulsione e sull'altezza della neve rimanente.
- In caso di altezze della neve elevate, sgomberare in più passaggi sempre procedendo dallo strato superiore.
- Lasciare che il prodotto funzioni ancora per alcuni minuti dopo avere sgomberato la neve, in modo che l'umidità si asciughi e le parti in movimento non si congelino.
- Attendere che tutte le parti in movimento si arrestino.
- Rimuovere le batterie al termine del lavoro.

11 Pulizia e manutenzione

AVVISO

Lasciare che sia un'officina specializzata ad eseguire operazioni di riparazione e manutenzione non riportati nelle presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

Sussiste il pericolo di incidenti! Eseguire sempre le attività di manutenzione e pulizia con la batteria rimossa. Sussiste il pericolo di lesioni! Lasciar raffreddare il prodotto prima di tutti i lavori di manutenzione e pulizia. Gli elementi del motore sono caldi. Sussiste il pericolo di lesioni e di ustioni!

Il prodotto può avviarsi in modo inaspettato e dunque portare a lesioni.

- Rimuovere la batteria.
- Lasciare raffreddare il prodotto.
- Rimuovere l'attrezzo ausiliario.

11.1 Pulizia

1. Attendere che tutte le parti in movimento si arrestino.
2. Rimuovere neve e ghiaccio dal prodotto.
3. Mantenere i dispositivi di protezione, le feritoie di ventilazione e l'alloggiamento del motore il più possibile privi di polvere e di sporcizia. Pulire il prodotto strofinando con un panno pulito o soffiando con aria compressa a bassa pressione. Si raccomanda di pulire il prodotto subito dopo ogni utilizzo.
4. Le aperture di ventilazione devono sempre essere libere.
5. Non impiegare detersivi o solventi; questi potrebbero corrodere i componenti in plastica del prodotto. Assicurarsi che non possa penetrare acqua all'interno del prodotto.

11.2 Manutenzione

Il prodotto non necessita di manutenzione.

12 Stoccaggio

Preparazione allo stoccaggio

1. Attendere che tutte le parti in movimento si arrestino.
2. Rimuovere entrambe le batterie (21).
3. Pulire il prodotto e controllare che non sia danneggiato.

Conservare il prodotto e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto e al riparo dal gelo, inaccessibile ai bambini.

La temperatura di stoccaggio ottimale è compresa tra 5 e 30 °C.

Conservare il prodotto nella sua confezione originale.

Coprire il prodotto per proteggerlo da polvere o umidità.

Conservare le istruzioni per l'uso nei pressi del prodotto.

13 Riparazione e ordine dei pezzi di ricambio

Occorre notare che in questo prodotto i seguenti componenti sono soggetti a naturale usura o usura legata all'uso e sono richiesti i seguenti pezzi come materiali di consumo.

ATTENZIONE

Come da legge di responsabilità sui prodotti, non si è responsabili di danni dovuti a riparazioni improprie o non utilizzo di pezzi di ricambio originali.

Incaricare un servizio clienti o un tecnico specializzato e autorizzato. Lo stesso vale anche per gli accessori.

I pezzi di ricambio e gli accessori sono reperibili presso il nostro Service Center. Scansionare a tal fine il codice QR che si trova in prima pagina.

13.1 Ordine di pezzi di ricambio

In caso di ordinazione di pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Denominazione del modello
- Numero di articolo
- Dati della targhetta identificativa

Ricambi / Accessori

Batteria GO-ABP 2.0 art. n.:	7909201714
Batteria GO-ABP 4.0 art. n.:	7909201715
Caricatore GO-BC 2.4 N. articolo:	7909201716
Caricatore GO-BC 4.5 N. articolo:	7909201717
Caricatore GO-BC 2.4 twin N. articolo:	7909201718
Caricatore GO-BC 4.5 twin N. articolo:	7909201719

14 Smaltimento e riciclaggio

Avvertenze per l'imballaggio



Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Si prega di smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

Avvertenze relative alla legge sui dispositivi elettrici ed elettronici (ElektroG)



I dispositivi elettrici ed elettronici usati non rientrano nei rifiuti domestici, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!

- Le batterie o gli accumulatori utilizzati non integrati nel dispositivo usato devono essere rimossi prima della consegna, senza distruggerli! Il loro smaltimento è regolato dalla legge sulle batterie.
- I proprietari o gli utilizzatori di dispositivi elettrici ed elettronici sono tenuti per legge a restituirli al termine della loro durata utile.
- L'utente finale è responsabile in prima persona per la cancellazione dei suoi dati personali in relazione al dispositivo usato da smaltire!
- Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici.
- I dispositivi elettrici ed elettronici possono essere restituiti gratuitamente presso i seguenti centri:
 - Centri di raccolta e smaltimento di diritto pubblico (ad es. depositi comunali)
 - Punti vendita di dispositivi elettronici (fisici e online), nella misura in cui il distributore sia tenuto al ritiro o lo offra in modo volontario.
 - È possibile consegnare gratuitamente al produttore, senza dovere acquistare prima un nuovo dispositivo da questi, fino a tre dispositivi elettronici usati per ogni tipo di dispositivo con una lunghezza del bordo di massimo 25 centimetri, oppure portare il dispositivo presso un altro centro di raccolta autorizzato nelle proprie vicinanze.
 - Altre condizioni di ritiro complementari del produttore e del distributore sono reperibile presso il rispettivo servizio clienti.
- In caso di consegna da parte del produttore di un nuovo dispositivo elettronico presso un privato, quest'ultimo può richiedere il ritiro gratuito del dispositivo elettronico usato, su richiesta dell'utente finale stesso. Contattare a tale proposito il servizio clienti del produttore.
- Quanto esposto si applica solo ad apparecchi installati e distribuiti in un paese dell'Unione Europea e soggetti alla Direttiva europea 2012/19/UE. Nei paesi al di fuori dell'Unione Europea possono applicarsi norme diverse per lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati.

Note sulle batterie agli ioni di litio



Smontaggio della batteria prima dello smaltimento dell'apparecchio!

- Non gettare la batteria nei rifiuti domestici, nel fuoco (pericolo di esplosione) o nell'acqua. Le batterie danneggiate possono provocare danni all'ambiente e alla propria salute, se fuoriescono vapori o liquidi velenosi.
- Batterie difettose o esaurite devono essere riciclate in base alla direttiva 2006/66/CE.

- Consegnare l'apparecchio e il caricatore presso un centro di raccolta. I componenti in plastica e in metallo utilizzati possono essere smaltiti in modo differenziato e dunque riciclati in modo opportuno.
- Smaltire le batterie quando scariche. Consigliamo di coprire i poli con un nastro adesivo per la protezione da cortocircuito. Non aprire la batteria.
- Smaltire le batterie come da disposizioni locali. Consegnare le batterie a un centro di raccolta delle batterie usate, dove possono essere riciclate in modo ecologico. Chiedere a tale proposito alla società locale di raccolta dei rifiuti.

15 Risoluzione dei guasti

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Il prodotto non si avvia.	La carica della batteria è troppo debole.	Caricare la batteria.
	La batteria non è inserita correttamente.	Spingere la batteria nel portabatteria. La batteria scatta in posizione in modo percettibile.
	La batteria è troppo fredda.	Impiegare una batteria a temperatura ambiente.
Il rullo dello sgombraneve non gira.	La neve troppo alta impedisce l'avvio.	Sollevare leggermente la macchina sgombraneve prima dell'accensione.
	La macchina sgombraneve è ghiacciata o piena di neve.	Liberare con attenzione il rullo dello sgombraneve da ghiaccio e neve, facendo in modo eventualmente che si sciolgano.
	Contatto insufficiente o assenza tra il longherone e il supporto del longherone.	Aprire il collegamento del longherone, rimuovere il longherone e controllare i contatti. Fissare di nuovo il longherone.
La regolazione delle lamelle spazzaneve non funziona.	Le lamelle spazzaneve sono ghiacciate o piene di neve.	Liberare con attenzione le lamelle spazzaneve da ghiaccio e neve, facendo in modo eventualmente che si sciolgano.

16 Condizioni di garanzia - Serie 20V gomag

Data di revisione 11/07/2023

Gentile cliente,

i nostri prodotti vengono sottoposti a un rigoroso controllo di qualità. Se nonostante ciò un prodotto non dovesse funzionare correttamente, ci dispiace molto e vi chiediamo di contattare il nostro servizio di assistenza all'indirizzo indicato di seguito. Saremo lieti di assistervi anche telefonicamente tramite il numero di assistenza. Le seguenti istruzioni hanno lo scopo di aiutarvi a garantire un'elaborazione e una liquidazione senza problemi in caso di reclamo.

Per la rivendicazione dei diritti di garanzia vale quanto segue:

1. **Le presenti condizioni di garanzia** regolano i nostri servizi di garanzia supplementare del produttore per gli acquirenti (consumatori finali privati) di nuovi prodotti. I diritti di garanzia previsti dalla legge non sono interessati dalla presente garanzia. Per questi ultimi è responsabile il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

2. **L'assistenza in garanzia** si estende esclusivamente ai difetti di un prodotto nuovo acquistato dal cliente che si basano su un difetto di materiale o di fabbricazione e si limita - a nostra discrezione - alla riparazione gratuita di tali difetti o alla sostituzione del prodotto (se necessario anche alla sostituzione con un modello successivo). I prodotti o le parti sostituite diventano di nostra proprietà. Si prega di notare che i nostri prodotti non sono progettati per uso commerciale, artigianale o professionale. Una richiesta di garanzia non è pertanto valida se il prodotto è stato utilizzato in operazioni commerciali, artigianali o industriali entro il periodo di garanzia o è stato sottoposto a sollecitazioni equivalenti.
3. **Sono esclusi dalla nostra garanzia:**
 - Danni al prodotto causati dall'inosservanza delle istruzioni di montaggio, da un'installazione non corretta, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso (ad esempio, collegamento a una tensione di rete o a un tipo di corrente non corretti) o delle norme di manutenzione e sicurezza o dall'uso del prodotto in condizioni ambientali non idonee, nonché dalla mancanza di cura e manutenzione.

- Danni al prodotto causati da un uso improprio o non corretto (come il sovraccarico del prodotto o l'utilizzo di strumenti o accessori non approvati), dalla penetrazione di corpi estranei nel prodotto (come sabbia, pietre o polvere), da danni dovuti al trasporto, dall'uso della forza o da influenze esterne (come i danni causati dalla caduta).
 - Danni al prodotto o a parti del prodotto dovuti a normale usura (dovuta al funzionamento) o altra usura naturale, nonché danni e/o usura di parti soggette a usura.
 - Difetti del prodotto causati dall'uso di accessori, supplementi o parti di ricambio che non sono parti originali o che non vengono utilizzati come previsto.
 - Prodotti sui quali sono state apportate modifiche o cambiamenti.
 - Scostamenti di lieve entità dalle condizioni nominali, che sono insignificanti per il valore e l'utilizzabilità del prodotto.
 - Prodotti su cui sono state effettuate riparazioni o interventi non autorizzati, in particolare da parte di terzi non autorizzati.
 - Se la marcatura sul prodotto o le informazioni di identificazione del prodotto (adesivo della macchina) sono mancanti o illeggibili.
 - Prodotti che presentano un forte imbrattamento e che quindi vengono rifiutati dal personale di assistenza.
 - Le richieste di risarcimento danni e i danni conseguenti sono generalmente esclusi dalla presente garanzia.
4. **Il periodo di garanzia** è normalmente di **5 anni** (12 mesi per le batterie / batterie ricaricabili) e inizia con la data di acquisto del prodotto. È determinante la data riportata sulla ricevuta d'acquisto originale. I reclami in garanzia devono essere presentati immediatamente dopo l'accertamento delle condizioni dell'apparecchio. È esclusa la rivendicazione di diritti di garanzia dopo la scadenza del periodo di garanzia. La riparazione o la sostituzione del prodotto non comporta un'estensione del periodo di garanzia, né l'avvio di un nuovo periodo di garanzia per il prodotto o per i pezzi di ricambio installati. Questo si applica anche all'uso di un servizio in loco. Il prodotto interessato deve essere presentato o inviato al centro di assistenza clienti in condizioni di buona pulizia generale, insieme a una copia della ricevuta d'acquisto, contenente i dati relativi alla data di acquisto e alla denominazione del prodotto. Se un prodotto viene restituito incompleto, senza il contenuto della fornitura completo, il valore degli accessori mancanti verrà detratto in caso di sostituzione del prodotto o di rimborso. I prodotti parzialmente o completamente smontati non possono essere accettati come richiesta di garanzia. In caso di reclamo ingiustificato o al di fuori del periodo di garanzia, l'acquirente dovrà generalmente sostenere le spese di trasporto e il rischio di trasporto. **Si prega di segnalare preventivamente un reclamo in garanzia al centro di assistenza (vedi sotto).**

Di norma, si concorda che il prodotto difettoso con una breve descrizione del guasto venga inviato tramite spedizione di ritorno organizzata o - in caso di riparazione al di fuori del periodo di garanzia - sufficientemente affrancata, rispettando le linee guida per l'imballaggio e la spedizione appropriati, all'indirizzo di assistenza indicato di seguito. **Per motivi di sicurezza, al momento della restituzione il prodotto (a seconda del modello) deve essere privo di qualsiasi materiale operativo.** Il prodotto inviato al nostro Centro di assistenza deve essere imballato in modo da evitare danni al prodotto oggetto del reclamo durante il trasporto. Dopo la riparazione/sostituzione, vi restituirò il prodotto gratuitamente. Se i prodotti non possono essere riparati o sostituiti, a nostra esclusiva discrezione potrà essere rimborsato un importo pari al prezzo di acquisto del prodotto difettoso, tenendo conto di eventuali detrazioni per usura. Queste prestazioni di garanzia sono a beneficio del solo acquirente privato originale e non sono cedibili o trasferibili.

5. **Estensione del periodo di garanzia a 10 anni:** Scheppach offre un'ulteriore estensione della garanzia di 5 anni sui prodotti della serie gomag 20V. In questo modo il periodo di garanzia totale per questi prodotti sale a 10 anni. Sono escluse le batterie / batterie ricaricabili, i caricabatterie e gli accessori. È possibile usufruire di questa estensione della garanzia registrando online il prodotto Scheppach di questa gamma sul sito <https://garantie.scheppach.com> entro 30 giorni dalla data di acquisto. Dopo la registrazione online, riceverete la conferma dell'estensione della garanzia relativa all'articolo.
6. **Per presentare una richiesta di garanzia**, si prega di contattare il nostro **Centro di assistenza**.

Utilizzare preferibilmente il modulo presente sulla nostra homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Non inviateci alcun prodotto senza aver prima contattato e registrato il nostro Centro Assistenza.

Il contatto iniziale con il nostro Centro di assistenza è un requisito obbligatorio per presentare una richiesta di garanzia. Le richieste di garanzia devono essere presentate entro 14 giorni dalla scoperta del difetto prima della scadenza del periodo di garanzia. A tal fine, sono necessari lo scontrino d'acquisto originale e, se del caso, la conferma dell'estensione della garanzia relativa all'articolo.

7. **Tempo di elaborazione** - Di norma, elaboriamo i reclami entro 14 giorni dal ricevimento nel nostro Centro di assistenza. Se, in casi eccezionali, il tempo di elaborazione indicato viene superato, vi informeremo tempestivamente.

8. **Le parti soggette a usura sono generalmente escluse dalla garanzia!** - Per parti soggette a usura si intendono: a) le batterie/accumulatori forniti, collegati e/o installati, nonché b) tutte le parti soggette a usura dipendenti dal modello (tra cui cinghie, lame per sega, inserti, mole, filtri, spazzole di carbone ecc.). La garanzia non copre le batterie o gli accumulatori scarichi o danneggiati nell'alloggiamento e/o nei terminali della batteria.
9. **Preventivo di spesa** - I prodotti non coperti o non più coperti dalla garanzia saranno riparati a pagamento. Su richiesta al nostro Centro di assistenza, è possibile inviare i prodotti difettosi per una stima dei costi e, se necessario, dare al Centro di assistenza l'approvazione scritta (per posta, via e-mail) per la riparazione. Senza l'approvazione della riparazione non si procederà ad alcuna ulteriore elaborazione.
10. **Non è possibile far valere altre rivendicazioni** oltre a quelli sopra menzionati.

Le condizioni di garanzia sono valide solo nella versione in vigore al momento del reclamo e, se necessario, possono essere prelevate dalla nostra homepage (www.scheppach.com).

In caso di traduzioni, fa sempre fede la versione tedesca.

Scheppach GmbH - Günzburger Str. 69 - 89335 Ichenhausen (Germania)

Telefono: +800 4002 4002 - E-mail: customerservice.IT@scheppach.com - Internet: <https://www.scheppach.com>

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alle presenti condizioni di garanzia in qualsiasi momento e senza preavviso.

17 Dichiarazione di conformità UE

Dichiarazione di conformità originale

Marchio: **gomag**
 Denominazione: **SGOMBRANEVE A BATTERIA**
 art.: **GO-SNF400**
 N. art. **39081069982**

Direttive UE:

2014/30/UE, 2006/42/CE, 2000/14/CE_2005/88/CE, 2011/65/UE*

* L'oggetto della dichiarazione, sopra descritto, soddisfa le disposizioni della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011, sulla restrizione nell'utilizzo di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici.

Norme applicate:

EN 62841-1:2015/A11:2022; EN 8437-4:2021;
 EN ISO 12100:2010; EN ISO 8437-1:2021;
 EN 8437-2:2021; EN IEC 55014-1:2021;
 EN IEC 55014-2:2021

Procedura di valutazione della conformità:

2000/14/CE_2005/88/CE

Livello di potenza acustica garantito (L_{WA}): 92 dB
 Livello di potenza sonora misurato (L_{WA}): 89,85 dB

Responsabile per la documentazione:

David Rümpelein
 Günzburger Str. 69
 D-89335 Ichenhausen
 Ichenhausen, 17.10.2023

Simon Schünk
 Division Manager Product Center

Andreas Pecher
 Head of Project Management

Índice

1	Introducción.....	61
2	Descripción del producto (fig. 1)	61
3	Volumen de suministro (fig. 1)	61
4	Uso previsto	61
5	Indicaciones de seguridad	62
6	Datos técnicos.....	66
7	Desembalaje	66
8	Antes de la puesta en marcha	67
9	Manejo	67
10	Indicaciones de trabajo	68
11	Limpieza y mantenimiento	68
12	Almacenamiento	68
13	Reparación y pedido de piezas de repuesto.....	69
14	Eliminación y reciclaje.....	69
15	Solución de averías.....	70
16	Condiciones de garantía - Serie 20 V gomag	70
17	Declaración de conformidad UE	72
18	Plano de explosión.....	73

Explicación de los símbolos del producto

Este manual utiliza símbolos para llamar su atención sobre los posibles riesgos. Los símbolos de seguridad y explicaciones que acompañan a estos deben ser comprendidos perfectamente. Las propias advertencias no descartan ningún riesgo y no sustituyen las medidas correctas para prevenir accidentes.

	Antes de la puesta en marcha, lea y siga el manual de instrucciones, así como las indicaciones de seguridad.		Los trabajos de mantenimiento, reequipamiento, ajuste y limpieza únicamente deben realizarse con el motor detenido y la batería retirada.
	¡Atención! La inobservancia de las señales de seguridad e indicaciones de advertencia adheridas al producto y de las indicaciones de seguridad y manejo puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.		Peligro por piezas lanzadas con el motor en marcha.
	Utilice protección auditiva.		Peligro de lesiones. Nunca acerque las manos a las cuchillas.
	Use gafas de protección.		Mantenga los pies alejados del rodillo de fresado.
	Llevar calzado robusto		Nivel de potencia acústica garantizado del producto.
	No exponga el producto a la lluvia. El producto solo se puede colocar, almacenar y utilizar en condiciones ambientales secas.		Batería de iones de litio
	Asegúrese de que otras personas mantengan una distancia de seguridad satisfactoria.		El producto cumple con las normativas europeas vigentes.

1 Introducción

Fabricante:

Schepbach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen (Alemania)

Estimado cliente:

Esperamos que el trabajo con su nuevo producto sea muy satisfactorio y fructífero.

Nota:

El fabricante de este producto, de acuerdo con la legislación alemana de responsabilidad sobre productos, no se hace responsable de los daños originados en este producto o causados por éste en los siguientes casos:

- Tratamiento incorrecto
- Inobservancia del manual de instrucciones
- Reparaciones efectuadas por personal técnico no autorizado, ajeno a nuestra empresa
- Montaje y sustitución de piezas de repuesto no originales
- Uso no conforme a lo previsto

Observe lo siguiente:

Lea antes del montaje y de la puesta en marcha el texto completo del presente manual de instrucciones.

El presente manual de instrucciones tiene como fin facilitarle los conocimientos necesarios sobre su producto y que pueda aprovechar sus posibilidades de uso conforme a las previstas.

El manual de instrucciones incluye importantes indicaciones sobre cómo debe trabajar con el producto de forma segura, competente y rentable y cómo puede evitar peligros, ahorrar costes por reparaciones, reducir los tiempos de inactividad y aumentar la fiabilidad y la vida útil del producto.

Además de las normas de seguridad incluidas en este manual de instrucciones, se deberán observar estrictamente las prescripciones vigentes en su país para el funcionamiento del producto.

Conserve el manual de instrucciones en una funda de plástico protegido del polvo y la humedad en el producto. Este deberá ser leído y observado estrictamente por cada persona empleada antes de comenzar a trabajar por primera vez.

En el producto solo deben trabajar personas instruidas en su manejo y familiarizadas con los peligros que este conlleva.

Además de las indicaciones de seguridad incluidas en el presente manual de instrucciones y las prescripciones especiales vigentes en su país, deberán observarse las normas técnicas generalmente reconocidas para el funcionamiento de producto de estructura similar.

Declinamos cualquier responsabilidad de posibles accidentes o daños que puedan producirse por no obedecer las presentes instrucciones e indicaciones de seguridad.

2 Descripción del producto (fig. 1)

1. Asidero
2. Interruptor de conexión/desconexión
3. Bloqueo de conexión
4. Regulador de revoluciones
5. Larguero superior
6. Asidero guía
7. Tuerca de mariposa
8. Tornillo carrocerero M6
9. Larguero inferior
10. Tornillo de cabeza hexagonal M6
11. Bola de resorte
12. Soporte del larguero
13. Carcasa del motor
14. Palanca
15. Patines deslizantes
16. Rodillo de fresado
17. Láminas conductoras de nieve
18. Cubierta expulsora
19. Asa de transporte
20. Tapa
21. Batería*
22. Botón de desbloqueo (batería)

* = no incluido en el volumen de suministro.

3 Volumen de suministro (fig. 1)

Pos.	Canti- dad	Denominación
7.	2 x	Tuerca de mariposa
8.	1 x	Tornillo carrocerero M6
10.	1 x	Tornillo de cabeza hexagonal M6
	1 x	Quitanieves de batería
	1 x	Manual de instrucciones

4 Uso previsto

El producto está destinado a la retirada de nieve recién caída, suelta, húmeda y en polvo en caminos pavimentados y superficies con una base sólida y una superficie lisa (por ejemplo, pavimento de hormigón, pavimento de granito o asfalto).

El producto solo debe utilizarse para el uso previsto. Se considerará inapropiado cualquier uso que vaya más allá. Los daños o lesiones de cualquier tipo producidos a consecuencia de lo anterior serán responsabilidad del usuario/operario, no del fabricante.

El cumplimiento de las indicaciones de seguridad también forma parte del uso conforme al previsto, al igual que el manual de montaje y las instrucciones de funcionamiento en el manual de instrucciones.

Las personas que se ocupen del manejo y uso del producto deben estar familiarizadas con este e informadas sobre los posibles peligros.

Si el usuario hiciera modificaciones en el producto, el fabricante no se responsabilizará de ningún daño que ello pueda causar.

El producto debe usarse únicamente con piezas y accesorios originales del fabricante.

Deben observarse las prescripciones de seguridad, trabajo y mantenimiento del fabricante, así como las dimensiones indicadas en los Datos técnicos.

Recuerde que nuestros productos no están diseñados para usos comerciales, artesanales ni industriales. No concedemos ningún tipo de garantía si se utiliza el producto en empresas comerciales, artesanales o industriales, ni en actividades de características similares.

Explicación de las palabras de señalización en las instrucciones de uso

⚠ PELIGRO

Palabra de advertencia para indicar una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN

Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales al producto o a la propiedad.

5 Indicaciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos que acompañan a esta herramienta eléctrica.

Si no se respetan las siguientes instrucciones, puede producirse una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para futuros usos.

El término empleado en las indicaciones de seguridad «herramienta eléctrica» se refiere tanto a las herramientas eléctricas conectadas a la red eléctrica (con línea de alimentación), como a las herramientas eléctricas que funcionan por batería (sin línea de alimentación).

1) Seguridad en el lugar de trabajo

- Tenga su zona de trabajo ordenada y bien iluminada.** Las zonas de trabajo desordenadas o mal iluminadas pueden causar accidentes.
- Con la herramienta eléctrica, no trabaje en entornos en peligro de explosión en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Cuando use esta herramienta eléctrica, no permita que se acerquen niños u otras personas.** Al distraerse puede perder el control de la herramienta eléctrica.

2) Seguridad eléctrica

- La clavija de conexión de la herramienta eléctrica debe ser compatible con la toma de enchufe. Bajo ningún concepto se debe modificar la clavija. No utilice adaptadores de conexión en las herramientas eléctricas con toma de tierra.** Las clavijas compatibles y sin modificar reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con las superficies conectadas a tierra tales como tuberías, calentadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con la tierra.
- Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de la lluvia o la humedad.** La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

- d) **No modifique la finalidad del cable de conexión para cargar, colgar la herramienta eléctrica o para desenchufar la clavija de la toma de enchufe. Aleje el cable de conexión de fuentes de calor, de aceite, de bordes afilados o de componentes móviles.** Unos cables de conexión dañados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
- e) **Si trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, emplee solo cables alargadores que también sean adecuados para zonas exteriores.** El uso de un cable alargador adecuado para zonas exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- f) **Si no se puede evitar el funcionamiento de la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, emplee un interruptor de corriente de defecto.** El uso de un interruptor de protección de corriente residual reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

3) Seguridad de las personas

- a) **Sea cuidadoso y preste atención a lo que hace, y realice con prudencia el trabajo con una herramienta eléctrica. No use ninguna herramienta eléctrica si está cansado o si está bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un descuido durante el uso de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- b) **Use equipo de protección individual y lleve siempre gafas de protección.** La utilización de equipos de protección individual, tales como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, etc. adecuados al tipo de herramienta eléctrica y a su empleo reduce el riesgo de sufrir lesiones.
- c) **Evite una puesta en marcha accidental. Asegúrese de que la herramienta eléctrica se encuentre desconectada antes de cogerla o transportarla o conectarla a la alimentación de corriente y/o a la batería.** Si transporta la herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o conecta la herramienta eléctrica a la toma de corriente estando ésta en posición de encendido, puede causar un accidente.
- d) **Antes de proceder al encendido de la herramienta eléctrica, retire cualquier herramienta de ajuste o llave inglesa.** Una herramienta o una llave puesta en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden causar lesiones.
- e) **Evite posturas forzadas. Procure una buena estabilidad y mantenga siempre el equilibrio.** Así controlará mejor la herramienta eléctrica si surge una situación imprevista.
- f) **Use ropa adecuada. No use ropa holgada ni joyas. No acerque el cabello ni la ropa a las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.

- g) **Si pueden instalarse dispositivos de aspiración y recogida de polvo, estos deberán conectarse y emplearse de forma correcta.** El uso de un aspirador de polvo puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- h) **No se confíe ni ignore las reglas de seguridad de las herramientas eléctricas, ni siquiera en caso de estar familiarizado con la herramienta eléctrica por un uso frecuente de la misma.** Un manejo poco atento puede causar lesiones de extrema gravedad en fracciones de segundo.

4) Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Trabaje con la herramienta eléctrica adecuada.** Si usa la herramienta eléctrica adecuada, trabajará mejor y más seguro dentro del rango de potencia indicado.
- b) **No emplee una herramienta eléctrica con un interruptor defectuoso.** Una herramienta eléctrica que ya no se pueda conectar o desconectar de nuevo, es peligrosa y se debe reparar.
- c) **Retire la clavija de conexión de la toma de enchufe y/o retire una batería extraíble antes de realizar ajustes en el aparato, cambiar piezas intercambiables de la herramienta o guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida de precaución evita el arranque involuntario de la herramienta eléctrica.
- d) **Mantenga las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños. No deje utilizar la herramienta eléctrica a ninguna persona que no esté familiarizada con ella o que no haya leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son utilizadas por personas sin experiencia.
- e) **Cuide con esmero las herramientas eléctricas y los insertos intercambiables de la misma. Compruebe que las piezas móviles funcionan bien y no se atascan, que no hay piezas rotas ni dañadas, y que la herramienta eléctrica funciona correctamente. Si hay alguna pieza dañada, repárela antes de usar la herramienta eléctrica.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas que no han recibido el debido mantenimiento.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes cortantes y afilados conservadas cuidadosamente se atascan menos y son más fáciles de conducir.
- g) **Use la herramienta eléctrica, la herramienta intercambiable, etc. conforme a estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y los trabajos que se deben realizar.** El uso de herramientas eléctricas para fines no previstos puede ser peligroso.

- h) **Mantenga las empuñaduras y sus superficies secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Unas empuñaduras y unas superficies de agarre resbaladizas no permiten realizar un manejo y control seguro de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

5) Servicio técnico

- a) **Encargue la reparación de su herramienta eléctrica solamente a personal técnico cualificado y únicamente con piezas de repuesto originales.** Así se garantizará que la herramienta eléctrica siga siendo segura.

Uso y manejo de la herramienta alimentada por batería

- a) **Cargue las baterías solo con cargadores recomendados por el fabricante.** Si se usa un cargador adecuado para un determinado tipo de baterías, existe peligro de incendio en caso de emplearse unas baterías distintas.
- b) **Utilice únicamente las baterías previstas para las herramientas eléctricas.** El uso de otras baterías puede causar lesiones y peligro de incendio.
- c) **Mantenga las baterías que no estén en uso alejadas de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan causar un puenteado de los contactos.** Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede causar lesiones o incluso un incendio.
- d) **En caso de emplearse incorrectamente, puede salir un líquido de la batería. Evite el contacto. En caso de un conectado accidental, enjuáguese con abundante agua. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, requiera inmediatamente la presencia de un médico o acuda a éste.** Los líquidos salidos de una batería pueden causar irritaciones de la piel o quemaduras.
- e) **No utilice una batería dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar incendios, explosiones o peligro de lesiones.
- f) **No exponga la batería al fuego ni a temperaturas excesivas.** El fuego o las temperaturas superiores a 130 °C pueden provocar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y nunca cargue la batería o la herramienta de batería fuera del rango de temperatura especificado en el manual de instrucciones.** La carga incorrecta o fuera del rango de temperatura permitido puede destruir la batería y aumentar el peligro de incendio.
- h) **Nunca repare baterías dañadas.** El mantenimiento de la batería en su totalidad únicamente debe ser realizado por el fabricante o punto de servicio al cliente autorizado.

Indicaciones de seguridad del quitanieves

Formación continuada

1. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la máquina y del manual antes de utilizarla. Familiarícese con los elementos de accionamiento y el uso correcto de la máquina. Sepa cómo parar rápidamente la máquina y desconectar los elementos de accionamiento.
2. No permita nunca que niños utilicen la máquina. No permita nunca que adultos que no hayan sido instruidos previamente utilicen la máquina.
3. En la zona de trabajo no debe haber ninguna persona, especialmente niños pequeños.
4. Proceda con precaución para evitar resbalones o caídas, especialmente al desplazar el quitanieves hacia atrás.

Preparación

1. Inspeccione minuciosamente la zona donde se vaya a utilizar la máquina y retire todas las alfombrillas, trineos, tablas, cables y otros objetos extraños.
2. No utilice la máquina si no lleva la ropa de invierno adecuada. Evite llevar ropa muy holgada que pueda engancharse en las piezas móviles de la máquina. Utilice calzado que mejore su estabilidad en superficies resbaladizas.
3. Lleve siempre gafas de seguridad o protección ocular cuando maneje o realice ajustes o reparaciones en la máquina con el fin de protegerse los ojos de objetos extraños que puedan salir despedidos de la máquina.
4. No intente nunca realizar ajustes en la máquina con el motor en marcha.

Funcionamiento

1. No mueva las manos ni los pies cerca de piezas giratorias o debajo de ellas. Manténgase alejado en todo momento de todos los orificios de expulsión.
2. Extreme las precauciones cuando circule cerca o por caminos de grava o gravilla. Está alerta a posibles peligros ocultos cuando utilice la máquina cerca de vías públicas.
3. En caso de chocar con un objeto extraño con la máquina, pare el motor, retire las baterías, inspeccione el quitanieves en busca de posibles daños y repare cualquier daño antes de volver a arrancar y utilizar el quitanieves.
4. En caso de que la máquina empiece a vibrar de forma anómala, pare el motor y compruebe inmediatamente el motivo por el que vibra. Las vibraciones suelen ser una señal de advertencia que indica un mal funcionamiento.
5. Detenga el motor cuando se aleje de la máquina, antes de desatascar la carcasa del colector/la rueda de rodadura o el canal de descarga, así como cuando realice reparaciones, ajustes o inspecciones.

6. Proceda con extrema precaución en las pendientes.
7. No utilice nunca el quitanieves sin los dispositivos separadores de protección y otros dispositivos de protección adecuados colocados y en buenas condiciones de funcionamiento.
8. No dirija nunca la salida en dirección a personas o zonas donde puedan producirse daños materiales. Mantenga a niños y otras personas lejos.
9. No sobrecargue la capacidad de la máquina intentando quitar la nieve demasiado deprisa.
10. No utilice nunca la máquina a altas velocidades sobre superficies resbaladizas. Mire hacia atrás y vaya con precaución cuando trabaje hacia atrás.
11. Desconecte el quitanieves al transportarlo o cuando no lo vaya a utilizar.
12. Utilice únicamente dispositivos adicionales y accesorios que hayan sido aprobados por el fabricante del quitanieves.
13. No utilice nunca el quitanieves si no hay una buena visibilidad e iluminación. Mantenga siempre una postura estable y agarre las asas con firmeza. Camine lentamente, no corra nunca.
14. No toque nunca el motor caliente.

Eliminación de atascos en el canal de descarga

La causa más común de lesiones al manipular quitanieves es el contacto de las manos con la rueda de rodadura giratoria del canal de descarga. No utilice nunca las manos para limpiar el canal de descarga.

Para limpiar el canal de descarga:

1. ¡Apague el producto!
2. Después, espere 10 segundos para asegurarse de que las aspas de la rueda de rodadura ya no giren.
3. Utilice siempre una herramienta de limpieza, no las manos.

Mantenimiento y almacenamiento

1. Compruebe con frecuencia que los pernos de cizalla y otros tornillos estén bien apretados para garantizar que la máquina esté en buenas condiciones de funcionamiento.
2. En caso de almacenamiento prolongado, consulte siempre el manual de instrucciones para más detalles importantes.
3. Repare o sustituya las etiquetas de seguridad según sea necesario.
4. Deje la máquina en marcha durante unos minutos después de quitar la nieve para evitar que el colector/la rueda de rodadura se congele.

Al limpiar, reparar o inspeccionar el quitanieves, pare el motor y asegúrese de que el colector/la rueda de rodadura y todas las piezas móviles ya no estén en movimiento. Retire las baterías para evitar que alguien arranque accidentalmente el motor.

Riesgos residuales

El producto se ha construido de acuerdo con los últimos avances tecnológicos y las reglas técnicas de seguridad reconocidas. Aun así, pueden emanar determinados riesgos residuales durante el trabajo.

- Daños personales y materiales debidos a la proyección de nieve o a la presencia de cuerpos extraños en la nieve.
- Lesión causada al introducir la mano en el rodillo de fresado en marcha.
- Lesiones auditivas, cuando se utiliza sin la protección auditiva obligatoria.
- Los riesgos residuales pueden minimizarse si se tienen en cuenta las "indicaciones de seguridad" y el "uso previsto", así como el "manual de instrucciones".
- Utilice el producto tal y como se recomienda en este manual de instrucciones. De este modo conseguirá que su producto brinde el mejor rendimiento.
- Además, a pesar de todas las precauciones adoptadas puede seguir habiendo riesgos residuales no evidentes.

ADVERTENCIA

Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético mientras funciona. Este campo puede perjudicar bajo circunstancias concretas implantes médicos activos o pasivos. Con el fin de reducir el peligro de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten tanto a su médico como al fabricante del implante médico antes de manejar la herramienta eléctrica.

ADVERTENCIA

Si se usa para trabajos más prolongados, las vibraciones pueden causar alteraciones del riego sanguíneo en las manos de la persona que la use (fenómeno de Raynaud).

El fenómeno de Raynaud es una enfermedad de los vasos sanguíneos que produce espasmos en los capilares de los dedos de manos y pies. Las zonas afectadas dejan de recibir suficiente sangre y a causa de ello se ponen muy pálidas. El uso frecuente de productos que vibran puede causar daños neurológicos en personas que no tienen un buen riego sanguíneo (p. ej., en las personas fumadoras o diabéticas).

Si nota alguna dolencia extraordinaria, deje inmediatamente de trabajar y llame a un médico.


⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y las instrucciones para la carga y el uso correcto que se proporcionan en el manual de instrucciones de su batería y el cargador de la serie gomag de 20 V. Puede encontrar una descripción detallada del proceso de carga y más información en este manual.

ATENCIÓN

El producto forma parte de la serie gomag de 20 V y solo puede utilizarse con baterías de esta serie. Las baterías solo pueden cargarse con cargadores de esta serie. Observe las instrucciones del fabricante.

6 Datos técnicos

Quitanieves de batería	GO-SNF400
Tensión del motor	40 V 
Tipo de protección	IPX1
Clase de protección	III
N.º revoluciones mín. – máx. en marcha en vacío	1667-1998 min ⁻¹
Anchura del rodillo de fresado	34 cm
Anchura de limpieza	40 cm
Altura máx. de nieve	20 cm
Anchura máx. de expulsión	6 m
Peso (sin batería)	6,5 kg
Temperatura	máx. 50°C
• Funcionamiento	-20 – 50°C
• Almacenamiento	5 – 30°C

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.

Ruidos y vibraciones

⚠ ADVERTENCIA

El ruido puede tener consecuencias graves para su salud. Si el ruido de la máquina supera los 85 dB, póngase una protección auditiva adecuada y asegúrese de que las personas que se encuentren cerca hagan lo mismo.

Los valores de emisión de ruidos y vibraciones han sido determinados según la norma EN ISO 8437-4.

Valores característicos de ruido

Presión sonora medida L_{pA}	78,6 dB
Inseguridad de medición K_{pA}	3 dB

Potencia sonora medida L_{WA}	89,85 dB
Inseguridad de medición K_{WA}	3 dB
Potencia de sonido garantizada	92 dB

Valores característicos de vibración

Vibración del larguero a_h	0,812 m/s ²
Inseguridad de medición K	1,5 m/s ²

El valor total de vibración indicado y el valor de emisión de ruidos indicado se han medido siguiendo un proceso de comprobación normalizado y pueden utilizarse para comparar una herramienta eléctrica con otra.

El valor de emisión de ruidos indicado y el valor total de vibración indicado también se pueden emplear para realizar una evaluación preliminar de la carga.

⚠ ADVERTENCIA

Las emisiones de ruido y el valor de emisión de vibraciones pueden diferir de los valores indicados durante el uso real de la herramienta eléctrica, dependiendo del tipo y modo de uso de la misma, especialmente, del tipo de pieza de trabajo con el que se trabaje.

Intente mantener lo más baja posible la carga. Medida a modo de ejemplo: limitación del tiempo de trabajo. Para ello, deben tenerse en cuenta todas las fracciones de los ciclos de funcionamiento (por ejemplo, tiempos en los que la herramienta eléctrica se encuentra desconectada, y tiempos en los que se encuentra conectada, pero funcionando sin carga).

7 Desembalaje

⚠ ADVERTENCIA

El producto y los materiales de embalaje no son aptos como juguetes para niños.

Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Existe peligro de atragantamiento y asfixia.

- Abra el embalaje y extraiga el producto cuidadosamente.
- Retire el material de embalaje y los seguros de embalaje y transporte (si los hubiera).
- Compruebe la integridad del volumen de suministro.
- Compruebe que no haya daños de transporte en el producto y en los componentes de los accesorios. Notifique de inmediato cualquier daño detectado a la empresa de transporte encargada de entregar el producto. Las reclamaciones realizadas posteriormente no serán atendidas.

- Conserve el embalaje por si fuera preciso hasta la extinción del período de garantía.
- Familiarícese con el producto antes de su uso con ayuda del manual de instrucciones.
- Emplee únicamente piezas originales para los accesorios, las piezas de desgaste y piezas de repuesto. Puede encargar las piezas de repuesto a su proveedor técnico.
- Indique en los pedidos nuestro número de artículo, el tipo de producto y su año de construcción.

8 Antes de la puesta en marcha

ADVERTENCIA

Peligro de lesiones

Retire la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier trabajo en la misma (por ejemplo, mantenimiento, cambio de herramienta, etc.) y al transportarla y guardarla. Existe riesgo de lesiones si se acciona involuntariamente el interruptor de encendido/apagado.

8.1 Montaje del larguero (fig. 1 - 5)

Nota:

Por el interior del larguero pasa un cable. No apriete ni estire el cable.

1. Deslice el larguero inferior (9) dentro del larguero superior (5).
2. Introduzca el tornillo carrocer M6 (8) en el alojamiento cuadrado de del larguero superior (5). Enrosque la tuerca de mariposa (7) en el tornillo carrocer M6 (8).
3. Presione y mantenga presionada la bola de resorte (11). Introduzca el larguero (5 + 9) en el soporte del larguero (12). La bola de resorte (11) se enclava en el orificio previsto.
4. Inserte el tornillo de cabeza hexagonal M6 (10) en el alojamiento del tornillo del soporte del larguero (12). Enrosque la tuerca de mariposa (pos. 7) en el tornillo de cabeza hexagonal M6 (10).

8.2 Ajuste del asidero guía (fig. 1 + 6)

Nota:

Para poder trabajar con el producto, el asidero guía debe estar alineado con el asidero.

1. Abra la tuerca de mariposa (7).
2. Gire el asidero guía (6) hasta que esté alineado con el asidero (1). Deslice el asidero guía (6) hasta una altura de trabajo cómoda.
3. Cierre la tuerca de mariposa (7).

9 Manejo

ATENCIÓN

Asegúrese de que la temperatura ambiente no supere los 50 °C y no descienda por debajo de -20 °C durante el trabajo.

ATENCIÓN

El producto forma parte de la serie gomag de 20 V y solo puede utilizarse con baterías de esta serie. Las baterías solo pueden cargarse con cargadores de esta serie. Observe las instrucciones del fabricante.

9.1 Coloque/retire las baterías (21) en el/del soporte de la batería (fig. 7)

Colocar las baterías

1. Abra la tapa (20).
2. Coloque las dos baterías (21) en el soporte de la batería. Las baterías (21) deben encajar de forma audible.

Retirar las baterías

1. Pulse el botón de desbloqueo de las baterías (22) para sacar las baterías (21) del soporte de batería.

9.2 Ajuste de la dirección de expulsión (fig. 9)

ATENCIÓN

La palanca solo debe accionarse en reposo.

Nota:

Posiciones: Izquierda = -30°, Centro = 0°, Derecha = +30°

1. Espere a que el producto se detenga.
2. Tire de la palanca (14) hacia arriba y gírela (14) hasta la posición deseada. Las láminas conductoras de nieve (17) giran hacia la dirección de expulsión.
3. Suelte la palanca (14).

9.3 Interruptor de conexión/desconexión (2) (fig. 1 + 8)

ADVERTENCIA

¡Peligro de atrapamiento!

El producto comienza a girar inmediatamente después de encenderlo. No introduzca las manos o los pies en las partes que giran. Manténgase alejado del orificio de salida.

Notas:

Compruebe el producto antes de cada puesta en marcha:

- Daños e integridad de los dispositivos de protección y del rodillo de fresado. Sustituya las piezas dañadas.
 - Asiento fijo de todas las atornilladuras.
 - Marcha suave de todas las piezas móviles.
1. Sujete siempre el producto con ambas manos al utilizarlo. Agarre ambas asas (1 + 6).
 2. Levante ligeramente el producto antes de encenderlo.
 3. Para conectar el producto, pulse el bloqueo de conexión (3) y el interruptor de conexión/desconexión (2).
 4. Vuelva a soltar el bloqueo de conexión (3).
 5. Empuje el producto hacia delante a velocidad de marcha.
 6. Para apagar el producto, suelte el interruptor de conexión/desconexión (2).

9.4 Ajuste del número de revoluciones y la distancia de expulsión (fig. 8)

Nota:

Nivel 1 = bajo, nivel 6 = alto

1. Gire el regulador de revoluciones (4) al nivel deseado.
2. Comience con un número de revoluciones bajo y vaya aumentándolo según necesite.

9.5 Desconexión por sobrecarga

En caso de sobrecarga del motor, este se desconecta automáticamente. Tras un tiempo de refrigeración (los tiempos varían), puede conectarse de nuevo el motor.

10 Indicaciones de trabajo

10.1 Indicaciones para quitar la nieve

- Es más fácil y eficaz retirar la nieve inmediatamente después de nevar, antes de que sea demasiado alta.
- El ángulo al empujar el producto influye en la distancia de expulsión y en la altura de nieve restante.
- En caso de nieve muy alta, limpie la capa superior de nieve en varias pasadas.
- Después de quitar la nieve, deje el producto en marcha durante unos minutos para que la humedad se seque y las piezas móviles no se congelen.
- Espere a que todas las piezas móviles se detengan.
- Retire las baterías después de terminar el trabajo.

11 Limpieza y mantenimiento

ADVERTENCIA

Encargue todos los trabajos de mantenimiento y reparación que no se describan en este manual de instrucciones a un taller especializado. Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

¡Hay riesgo de accidente! Realice los trabajos de mantenimiento y limpieza siempre con la batería extraída. ¡Existe peligro de lesión! Deje que el producto se enfríe antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza. Los elementos del motor están calientes. ¡Hay riesgo de lesiones y quemaduras!

El producto puede arrancar inesperadamente, provocando lesiones personales.

- Retire la batería.
- Deje enfriar el producto.
- Retire la herramienta intercambiable.

11.1 Limpieza

1. Espere a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Retire la nieve y el hielo del producto.
3. En lo posible, mantenga los dispositivos de protección, las ranuras de aire y el cárter del motor libres de polvo y suciedad. Limpie el producto con un paño limpio o soplelo con aire comprimido a baja presión. Recomendamos limpiar el producto directamente después del uso.
4. Los orificios de ventilación deben estar siempre libres.
5. No utilice ningún producto de limpieza ni disolventes; estos podrían deteriorar las piezas de plástico del producto. Asegúrese de que no pueda entrar agua en el producto.

11.2 Mantenimiento

El producto no requiere mantenimiento.

12 Almacenamiento

Preparación para el almacenamiento

1. Espere a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Retire las dos baterías (21).
3. Limpie el producto e inspecciónelo en busca de daños.

Almacene el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y sin riesgo de heladas al que no puedan acceder los niños.

La temperatura de almacenamiento óptima es de 5 °C a 30 °C.

Conserve el producto en su embalaje original.

Cubra el producto para protegerlo del polvo o de la humedad. Guarde el manual de instrucciones junto con el producto.

13 Reparación y pedido de piezas de repuesto

Hay que tener en cuenta que los siguientes componentes de este producto están sometidos a desgaste natural o por el uso o que se requieren los siguientes materiales de consumo.

ATENCIÓN

Según la ley de responsabilidad de los productos, no se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por reparaciones no profesionales o por no utilizar piezas de repuesto originales.

Contrate a un servicio técnico o un profesional autorizado. Esto también es válido para las piezas de accesorios.

Encontrará las piezas de repuesto y los accesorios en nuestro centro de servicio. Para ello, escanee el código QR que aparece en la portada.

13.1 Pedido de piezas de repuesto

Al efectuar el pedido de piezas de repuesto, deben incluirse las siguientes indicaciones:

- Designación del modelo
- Número de artículo
- Datos de la placa de características

Piezas de repuesto / accesorios

Batería GO-ABP 2.0 N.º de artículo:	7909201714
Batería GO-ABP 4.0 N.º de artículo:	7909201715
Cargador GO-BC 2.4 N.º de artículo:	7909201716
Cargador GO-BC 4.5 N.º de artículo:	7909201717
Cargador GO-BC 2.4 twin N.º de artículo:	7909201718
Cargador GO-BC 4.5 twin N.º de artículo:	7909201719

14 Eliminación y reciclaje

Notas sobre el embalaje



Los materiales de embalaje son reciclables. Deseche los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.

Notas sobre la Ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG)



¡Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos no forman parte de la basura doméstica, sino que deben recogerse o eliminarse por separado!

- ¡Antes de la entrega, deben retirarse, libres de daños, las baterías usadas o las baterías recargables que no vengán instaladas de manera permanente en el aparato usado! Su eliminación está regulada por la ley alemana de baterías.
- Los propietarios o usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos están legalmente obligados a devolverlas después de su uso.
- ¡El usuario final es responsable de eliminar sus datos personales en el aparato usado que se va a desechar!
- El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica.
- Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos se pueden entregar de forma gratuita en los siguientes lugares:
 - Puntos públicos de eliminación o recogida (p. ej., obras públicas municipales)
 - Puntos de venta de dispositivos electrónicos (físicos y online), siempre que los distribuidores comerciales estén obligados a retirarlos o los ofrezcan voluntariamente.
 - Puede entregar hasta tres aparatos eléctricos usados por tipo de aparato, con una longitud máxima de canto de 25 centímetros, de forma gratuita sin necesidad de adquirir previamente un aparato nuevo del fabricante o bien llevarlos a otro punto de recogida autorizado en su zona.
 - En el correspondiente servicio de atención al cliente podrá encontrar condiciones de devolución adicionales de los fabricantes y distribuidores.
- Si el fabricante entrega un aparato eléctrico nuevo a un domicilio particular, el fabricante puede encargarse de que el aparato eléctrico usado sea recogido de forma gratuita a petición del usuario final. Para ello, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- Estas declaraciones solo se aplican a los aparatos instalados y vendidos en los países de la Unión Europea y sujetos a la Directiva Europea 2012/19/UE. En países fuera de la Unión Europea, se pueden aplicar diferentes regulaciones a la eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Eliminación de la batería de iones de litio



Desmontaje de la batería antes de desechar el aparato!

- No arroje las baterías a la basura doméstica, al fuego (peligro de explosión) ni al agua. Las baterías dañadas pueden dañar el medioambiente y su salud si se escapan vapores o líquidos tóxicos.
- Las baterías defectuosas o gastadas deben reciclarse de acuerdo con la directiva 2006/66/CE.

- Entregue el aparato y el cargador en un centro de reciclaje. Las piezas de plástico y metal utilizadas pueden separarse por tipos y así reciclarse.
- Deshágase de las baterías cuando se descarguen. Recomendamos cubrir los polos con una tira adhesiva como protección ante un cortocircuito. No abra la batería.
- Deseche la batería de acuerdo con las disposiciones locales. Entregue las baterías consumidas en un punto de recogida de baterías viejas donde se realice un reciclaje respetuoso con el medioambiente. Consulte a su empresa local de eliminación de residuos al respecto.

15 Solución de averías

Avería	Posible causa	Solución
El producto no se puede poner en marcha.	La capacidad de la batería es demasiado débil.	Cargue la batería.
	La batería no se ha insertado correctamente.	Coloque la batería en el soporte de la batería. La batería debe encajar de forma audible.
	La batería está demasiado fría.	Introduzca una batería a temperatura ambiente.
El rodillo de fresado no gira.	El exceso de nieve impide la puesta en marcha.	Levante ligeramente el rodillo de fresado de la nieve antes de encender el producto.
	El rodillo de fresado está helado o lleno de nieve.	Retire con cuidado el hielo y la nieve del rodillo de fresado, en caso necesario, deje que se descongele.
	Contacto insuficiente o inexistente entre el larguero y el soporte del larguero.	Abra la conexión del larguero, retire el larguero y compruebe los contactos. Vuelva a fijar el larguero.
El ajuste de las láminas conductoras de nieve no funciona.	Las láminas conductoras de nieve están heladas o llenas de nieve.	Retire con cuidado el hielo y la nieve de las láminas conductoras de nieve, en caso necesario, deje que se descongelen.

16 Condiciones de garantía - Serie 20 V gomag

Fecha de revisión 11.07.2023

Estimado cliente:

Nuestros productos son sometidos a un estricto control de calidad. En caso de que un producto siga sin funcionar correctamente, lo lamentamos mucho y le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico en la dirección indicada a continuación. También estaremos encantados de atenderle por teléfono a través del número de servicio. Las siguientes indicaciones tienen por objeto ayudarle a garantizar una tramitación y liquidación sin problemas en caso de siniestro.

Para hacer valer las reclamaciones de garantía se aplica lo siguiente:

1. **Estas condiciones de garantía** regulan nuestros servicios adicionales de garantía del fabricante para compradores (usuarios finales particulares) de productos nuevos. Las reclamaciones de garantía legales no se ven afectadas por esta garantía. Estas son responsabilidad del distribuidor comercial al que compró el producto.

2. **El servicio de garantía** se extiende exclusivamente a los defectos en un producto nuevo adquirido por usted que se basan en un defecto material o de fabricación y está, a nuestra discreción, limitada a la reparación de tales defectos de forma gratuita o a la sustitución del producto (si es necesario, también la sustitución por un modelo sucesor). Los productos o piezas sustituidos pasarán a ser de nuestra propiedad. Tenga en cuenta que nuestros productos no están diseñados para uso comercial, artesanal ni profesional. Por lo tanto, una reclamación de garantía no es válida si el producto se ha utilizado en operaciones comerciales, artesanales o industriales dentro del periodo de garantía o si se ha sometido a un esfuerzo equivalente.

3. Quedan excluidos de nuestros servicios de garantía:

- Daños en el producto causados por la inobservancia de las instrucciones de montaje, instalación incorrecta, inobservancia del manual de instrucciones (p. ej., conexión a una tensión de red o tipo de corriente incorrectos) o de las disposiciones de mantenimiento y seguridad o por el uso del producto en condiciones ambientales inadecuadas, así como por falta de cuidado y mantenimiento.
- Daños en el producto causados por un uso incorrecto o inadecuado (como la sobrecarga del producto o el uso de herramientas o accesorios no homologados), la penetración de cuerpos extraños en el producto (como arena, piedras o polvo), daños de transporte, uso de la fuerza o influencias externas (como daños causados por caídas).
- Daños en el producto o en partes del producto atribuibles al desgaste previsto, normal (de funcionamiento) u otro desgaste natural, así como daños y/o deterioro de piezas de desgaste.
- Defectos en el producto causados por el uso de accesorios, suplementos o piezas de repuesto que no sean piezas originales o que no se utilicen según lo previsto.
- Productos en los que se hayan realizado cambios o modificaciones.
- Desviaciones menores del estado nominal que sean irrelevantes para el valor y la usabilidad del producto.
- Productos en los que se hayan efectuado reparaciones por cuenta propia, en particular por un tercero no autorizado.
- Si el marcado del producto o la información de identificación del producto (etiqueta adhesiva de la máquina) está ausente o es ilegible.
- Productos que muestren una gran suciedad y, por tanto, sean rechazados por el personal de servicio.
- En general, quedan excluidas de este servicio de garantía las reclamaciones por daños y perjuicios, así como los daños consecuenciales.

4. **El periodo de garantía** es regularmente de **5 años** (12 meses para pilas/baterías) y comienza con la fecha de compra del producto. La fecha que figura en el recibo de compra original es determinante. Las reclamaciones de garantía deben realizarse inmediatamente después de detectarse la necesidad de efectuarlas. Queda excluida la presentación de reclamaciones de garantía tras la expiración del periodo de garantía. La reparación o sustitución del producto no da lugar a una extensión del periodo de garantía, ni se inicia un nuevo periodo de garantía por este servicio para el producto o para cualquier pieza de repuesto instalada. Esto también se aplica a la utilización de servicios técnicos in situ.

El producto en cuestión debe presentarse o devolverse al centro de servicio al cliente en un estado limpio, junto con una copia del recibo de compra, que debe incluir la fecha de compra y la denominación del producto. Si un producto se devuelve incompleto, sin el volumen de suministro completo, se descontará/deducirá el valor de los accesorios que falten si se sustituye el producto o se efectúa un reembolso. Los productos parcial o totalmente desmontados no se aceptarán como reclamación de garantía. En caso de reclamación injustificada o fuera del periodo de garantía, los gastos de transporte y el riesgo de transporte correrán generalmente a cargo del comprador. **Notifique con antelación al centro de servicio (véase a continuación) una reclamación de garantía.** Como norma general, se conviene que el producto defectuoso con una breve descripción del fallo se enviará mediante devolución organizada o, en caso de reparación fuera del periodo de garantía, con franqueo suficiente, observando las directrices de embalaje y envío correspondientes, a la dirección de servicio indicada a continuación. **Tenga en cuenta que su producto (según el modelo) debe estar sin material de operación en el momento de la devolución por razones de seguridad.** El producto enviado a nuestro centro de servicio debe embalarse de tal forma que se eviten daños en el producto reclamado durante el transporte. Tras la reparación/sustitución, le devolveremos el producto sin coste alguno. Si los productos no pueden ser reparados ni sustituidos, se puede hacer un reembolso monetario de hasta el precio de compra del producto defectuoso a nuestra entera discreción, teniendo en cuenta cualquier deducción por deterioro y desgaste. Estos servicios de garantía benefician únicamente al comprador particular original y no son cedibles ni transferibles.

5. **Extensión del periodo de garantía a 10 años:** Scheppach ofrece una extensión de garantía adicional de 5 años para los productos de la serie gomag 20 V. Con ello, el periodo de garantía total de estos productos asciende a 10 años. Se exceptúan pilas/baterías, cargadores y accesorios. Esta extensión de garantía puede reclamarse registrando su producto Scheppach de esta gama en línea en <https://garantie.scheppach.com> a más tardar 30 días desde la fecha de compra. Después de registrarse correctamente en línea, recibirá la confirmación de la extensión de la garantía relacionada con el artículo.
6. **Para presentar** su reclamación de garantía, **póngase en contacto con nuestro centro de servicio.**

Utilice preferentemente el formulario de nuestra página web: <https://www.scheppach.com/de/servicio>

No nos envíe ningún producto sin antes ponerse en contacto y registrarse en nuestro centro de servicio.

El contacto inicial con nuestro centro de servicio es un requisito previo obligatorio para hacer uso de estas declaraciones de garantía. Las reclamaciones de garantía deben realizarse en un plazo de 14 días desde la constatación del defecto antes de que expire el periodo de garantía. Para ello, se requiere el recibo de compra original y, dado el caso, la confirmación de la extensión de la garantía relacionada con el artículo.

7. **Plazo de tramitación** - Por regla general, resolvemos las reclamaciones en un plazo de 14 días a partir de la recepción en nuestro centro de servicio. Si, en casos excepcionales, se supera el plazo de tramitación mencionado, le informaremos con la debida antelación.
8. **Por lo general, las piezas de desgaste quedan excluidas de la garantía.** - Las piezas de desgaste son: a) las pilas/baterías suministradas, adosadas y/o montadas, así como b) todas las piezas de desgaste dependientes del modelo (incluidas correas, hojas de sierra, herramientas de inserción, discos de amolado, filtros, cepillos de carbón, etc.; véase el manual de instrucciones). Quedan excluidas de la garantía las pilas o baterías muy descargadas o dañadas en la carcasa y/o en los polos de la batería.
9. **Estimación de costes** - Los productos que no estén o hayan dejado de estar cubiertos por la garantía serán reparados con cargo. Previa solicitud a nuestro centro de servicio, puede enviar los productos defectuosos para obtener una estimación de costes y, si es necesario, dar al centro de servicio su aprobación por escrito (por correo postal o electrónico) para la reparación. Sin la aprobación de la reparación, no se realizará ninguna otra tramitación.
10. **No se podrán hacer valer otras reclamaciones distintas** de las mencionadas anteriormente.

Las condiciones de garantía solo son válidas en la versión vigente en el momento de la reclamación y pueden consultarse en nuestra página web (www.scheppach.com) si procede.

En caso de traducciones, la versión alemana es siempre predominante.

Scheppach GmbH - Günzburger Str. 69 - 89335 Ichenhausen (Alemania)

Teléfono: +800 4002 4002 - Correo electrónico: customerservice.ES@scheppach.com - Internet: <https://www.scheppach.com>

Nos reservamos el derecho de modificar estas condiciones de garantía en cualquier momento y sin previo aviso.

17 Declaración de conformidad UE

Declaración de conformidad original

Marca: **gomag**
 Denominación del art.: **QUITANIEVES DE BATERÍA GO-SNF400**
 N.º de art.: **39081069982**

Directivas UE:

2014/30/UE, 2006/42/CE, 2000/14/CE_2005/88/CE, 2011/65/UE*

* El asunto descrito más arriba de la declaración cumple las disposiciones de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y el Consejo del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Normas aplicadas:

EN 62841-1:2015/A11:2022; EN 8437-4:2021; EN ISO 12100:2010; EN ISO 8437-1:2021; EN 8437-2:2021; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

Procedimiento de evaluación de conformidad:

2000/14/CE_2005/88/CE

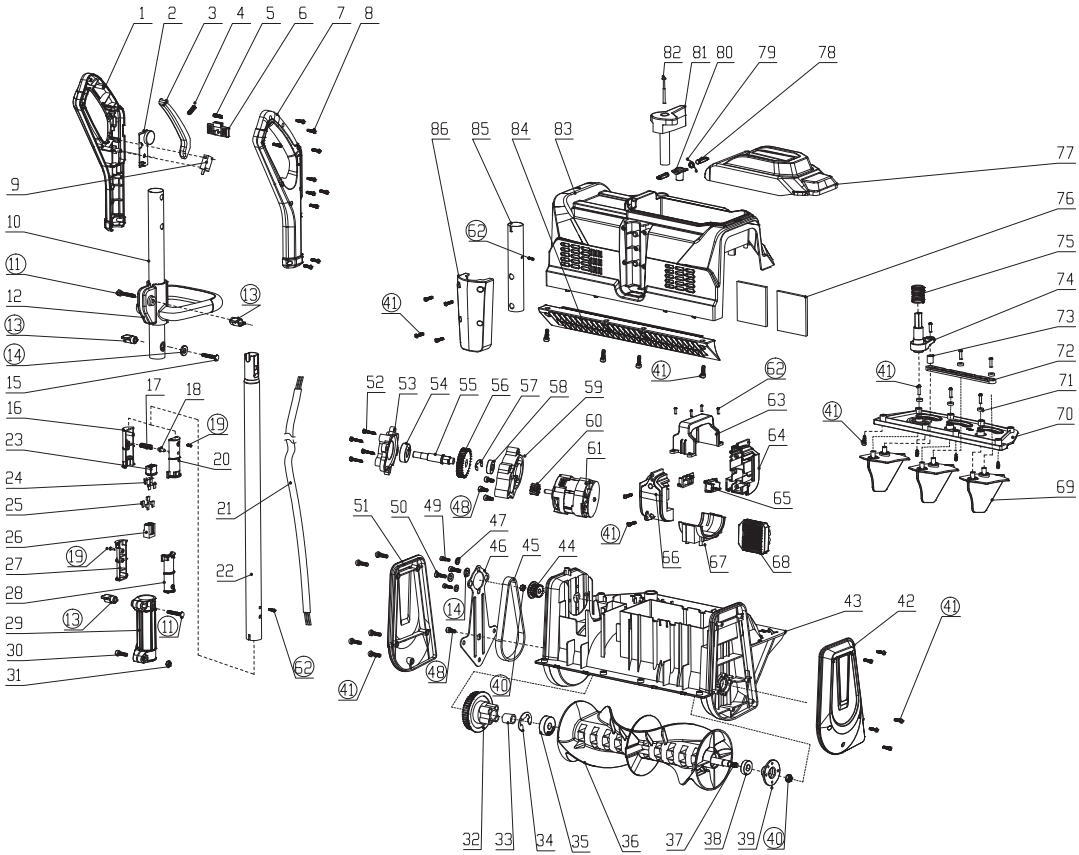
Nivel garantizado de potencia acústica (L_{WA}): 92 dB
 Nivel de potencia acústica (L_{WA}) medido: 89,85 dB

Apoderado de la documentación:

David Rümpelein
 Günzburger Str. 69
 D-89335 Ichenhausen
 Ichenhausen, 17.10.2023

Simon Schünk
 Division Manager Product Center

Andreas Pecher
 Head of Project Management



Notizen



SCHEPPACH GMBH
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Stand der Informationen · Status of the information · Version des informations · Versione delle informazioni · Información disponible
Update: 10/2023 · Ident.-No.: 39081069982